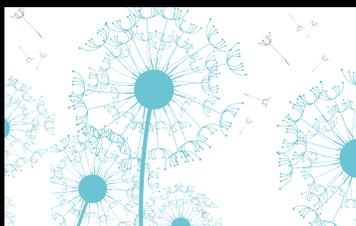


## Semaine bleue

Les seniors à l'honneur



## Centenaire 14-18

Récit d'histoire

## Quartier Charaire

Poursuite de  
l'embellissement

## Portail familles

Simplifier  
ses démarches

## Les Gémeaux

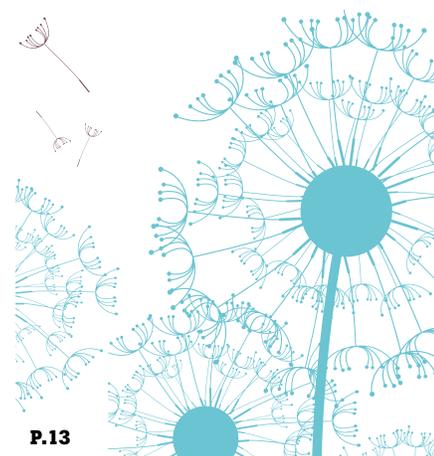
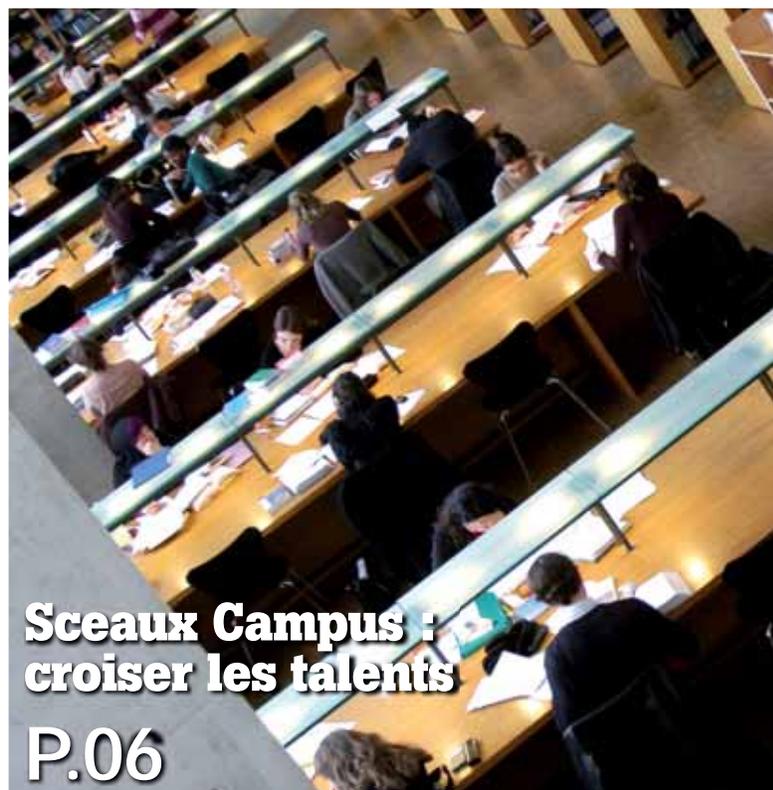
20 ans d'audace



Tous vos  
rendez-vous  
culture & loisirs  
dans l'agenda  
central

# Sceaux Campus, croiser les talents

- 04 **Retour en images**
- 06 **Dossier**  
**Sceaux Campus : croiser les talents**
- 10 **Au cœur de Sceaux**
- 11 **Centenaire 14-18**  
Rendez-vous avec la Grande Guerre
- 11 **Documentaire**  
Mémoire de sages
- 13 **Événement**  
Semaine bleue
- 14 **Réforme des rythmes scolaires**  
Les TAP font leur rentrée
- 15 **Service en ligne**  
Portail familles
- 16 **Impôts locaux**  
Taux communaux inchangés
- 17 **Animations**  
Goûter les *Saveurs d'automne*
- 20 **Cadre de vie**
- 20 **Grands projets**  
Rénovation de la cité scolaire Lakanal
- 21 **Avant-Après**  
Le transformateur de la rue Jean-Masgré
- 22 **Quartier Charaire**  
Améliorations en continu
- 23 **En chantier**  
Les travaux en octobre et en novembre 2014
- 26 **Culture / Sport / Loisirs**
- 26 **Équipement culturel**  
Les Gêmeaux : 20 ans d'audace
- 27 **Portes ouvertes**  
Les artistes scéens à l'honneur
- 28 **Bibliothèque municipale**  
Fête du film d'animation
- 32 **Associations**
- 35 **Bon à savoir**
- 38 **Tribunes**



Couverture : Des étudiants de l'EPF à Sceaux.

Directeur de la publication : Philippe Laurent - Directrice de la rédaction : Caroline Kehr - Rédacteur en chef : Arnaud Varelhias  
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication - Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Christophe Baudouin - Couverture : Sylvie Scala.  
Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux. Tél. : 01 41 13 33 00 - www.sceaux.fr - Imprimerie : Axiom Graphic, 95830 Corneilles-en-Vexin  
Dépôt légal à parution - Régie publicitaire : CMP. Tél. : 01 64 62 62 36.

Copyright : Patrick Boren : p. 4 ; Sylvie Scala : p. 4, 5, 6, 10, 14, 17, 18, 27, 30 ; Daniel Ernst/Fotolia : p. 9 ; Archives municipales : p. 11 ;  
Sandrine Reliquet : p. 11 ; Edbockstock/Fotolia : p. 13 ; Laurence Mouton/GraphicObsession : p. 14 ; JackF/Fotolia : p. 15 ; Millaf/Fotolia : p. 15 ;  
Odilon Dimier/GraphicObsession : p. 17 ; Agence Goutal Selarl : p. 20 ; Bernard Simonnet : p. 21 ; Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre :  
p. 22 ; CG92/Jean-Luc Dolmaire : p. 26 ; JM Belaustegui : p. 29.

Agenda : Sylvie Scala, Brigitte Engue, Musée du domaine départemental de Sceaux, Koji Yamamura, Damien Doiselet.



P.20



P.11



P.26

## Plus que jamais, Sceaux doit affirmer sa personnalité



On se souvient qu'à l'automne dernier, nous avons - comme une large majorité d'élus municipaux de toutes tendances - alerté sur les dangers de centralisation technocratique et de privation des libertés communales que contenait le texte gouvernemental créant la "métropole du Grand Paris". La loi fut tout de même adoptée en décembre. Mais, chose rare, la mobilisation quasi-unanime des élus, après les élections municipales, a amené le gouvernement à accepter en juin la réécriture de la loi pourtant votée par les seuls députés socialistes. C'est ce que nous essayons de faire ensemble, depuis trois mois, tant bien que mal, dans un dialogue compliqué entre les élus, le gouvernement et le Parlement.

Il n'en reste pas moins que la métropole se fera, même amendée, et que nos communes doivent s'y préparer. Des réflexions sont conduites actuellement avec les communes voisines, pour structurer des "territoires" qui puissent compter dans un ensemble de près de 7 millions d'habitants. Pour une ville comme Sceaux, qui rassemble seulement 0,3% de la population

métropolitaine, les enjeux sont naturellement importants. Plus que jamais, Sceaux doit affirmer sa personnalité. Sceaux est une ville familiale, innovante, étudiante, culturelle. Ce seront des atouts majeurs dans les années à venir, quelles que soient les évolutions institutionnelles. Cette livraison de Sceaux Mag vous en donne quelques clés, avec notamment le dossier consacré à l'excellence universitaire - dont le point de départ a été l'installation de Lakanal voici près de 130 ans -, et l'annonce du vingtième anniversaire de la reconstruction des Gémeaux, devenue l'une des scènes emblématiques de la décentralisation culturelle.

Vous connaissez ma détermination et celle de la majorité municipale pour faire entendre les atouts de Sceaux et défendre sa personnalité et ses intérêts. Chacun d'entre vous peut aussi, doit aussi, y participer, dans toutes les circonstances. Pensez-y. Nous comptons sur vous, comme vous pouvez compter sur nous.

*Bonne nuit, avec vous,*  
*Philippe Laurent*

→ **Philippe Laurent**

**Maire de Sceaux**

**Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre**

# Retour en images

## Rentrée des classes

1790 enfants ont retrouvé le chemin de l'école, dont plus de 630 en maternelle et 1159 en élémentaire. 319 enfants, âgés de 10 semaines à 3 ans, ont également fait leur rentrée dans l'une des six structures gérées ou subventionnées par la Ville.



## Fête du sport

De nombreux Scéens ont assisté et participé aux démonstrations et initiations proposées par les associations et clubs sportifs. Organisé par la Ville, au jardin de la Ménagerie, cet événement a également permis au public de s'inscrire à de nouvelles activités physiques.



### Journées européennes du patrimoine

Les 20 et 21 septembre, la Ville a proposé une série de visites et d'expositions permettant au grand public de (re)découvrir la richesse du patrimoine scéen. Parmi les temps forts : l'exposition *La maison familiale et la villa Sceaux de 1850 à 1950* à l'hôtel de ville ou encore les visites guidées du jardin de la Ménagerie, lieu créé par la duchesse du Maine au 18<sup>e</sup> siècle.



### Les Blagis en fête

Le 20 septembre dernier, les habitants du quartier des Blagis, en partenariat avec le centre social et culturel des Blagis (CSCB) et la Ville, ont organisé une journée placée sous le signe de la convivialité et du partage. Jeux, repas et soirée dansante ont rythmé cette journée ouverte à tous.

### Sur le chemin de l'excellence

94 lycéens scéens ont obtenu les mentions "bien" et "très bien" au baccalauréat. La Ville a tenu à les féliciter lors d'une réception organisée en leur honneur. Elle s'est déroulée à l'hôtel de ville le 17 septembre dernier. Retrouvez la liste des bacheliers sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr) rubrique Education/Jeunesse.



**94 lycéens scéens ont obtenu les mentions "bien" et "très bien" au bac**

### Nouvelles bornes enterrées

Le 13 septembre, les conseillers du tri de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre en présence de Philippe Laurent, maire de Sceaux et Georges Siffredi, président de la Communauté d'agglomération, ont convié les Scéens à une réunion d'information sur l'utilisation des nouvelles bornes enterrées. Une démonstration a été organisée dans le quartier des Bas-Coudrais afin de rappeler les consignes aux habitants qui ont également reçu un guide d'utilisation.

**Sceaux compte plusieurs établissements d'enseignement supérieur** qui offrent des formations de grande qualité : une faculté, un institut universitaire technologique, une école d'ingénieur et deux lycées préparant aux concours d'entrée des grandes écoles. Un atout que la Ville entend bien renforcer et valoriser à travers la démarche Sceaux Campus.

# Sceaux Campus : croiser les talents



**Accompagner  
la vie étudiante :  
un enjeu pour  
la Ville**

La bibliothèque de la faculté Jean-Monnet à Sceaux.

**10 000**

C'est le nombre d'étudiants qui fréquentent les établissements d'enseignement supérieur à Sceaux.

**341**

C'est le nombre de logements étudiants qui seront construits à Sceaux d'ici cinq ans.

**98**

C'est en pourcentage le taux de réussite moyen au baccalauréat 2014 (toutes filières confondues) des élèves des lycées de Sceaux.

**M**oderate par la taille, mais grande par ses talents, Sceaux accueille sur son territoire près de 10 000 étudiants. La Ville, qui compte 20 000 habitants, voit ainsi sa « population » quotidiennement enrichie de milliers d'élèves et professionnels de l'éducation. Ce chiffre - souvent méconnu - est considérable rapporté à la taille de la commune. Sceaux est en effet une ville où les gens se forment, apprennent et se cultivent.

Une singularité qui n'est pas nouvelle. Jean-Baptiste Colbert, Pierre et Marie Curie, Jean-Pierre Claris de Florian, Augustin Cauchy sont en effet quelques uns des grands esprits qui ont vécu à Sceaux et marqué l'histoire de la ville. Mais c'est d'abord, et surtout, l'implantation successive d'établissements connus pour la qualité de leur enseignement qui a façonné son image de ville « intellectuelle » que nous lui connaissons aujourd'hui.

### Des établissements d'excellence

Lancé en 1882, Lakanal est l'un des projets les plus ambitieux de Jules Ferry alors ministre de l'Instruction publique. Sa mission initiale était de former des jeunes scolairement doués mais physiquement fragiles en leur offrant un enseignement d'excellence dans un cadre bucolique (« lycée à la campagne »). Lakanal servit de modèle aux lycées de province.

Près de 60 ans plus tard, le lycée Marie-Curie voit le jour. Baptisé du nom de la célèbre physicienne qui a soutenu son ouverture, la construction de cet établissement doit permettre d'offrir à des jeunes filles une instruction dont elles sont jusqu'alors privées. Comme Lakanal, le lycée Marie-Curie affiche d'excellents taux d'admission aux concours d'entrée aux grandes écoles, notamment les Écoles normales supérieures. Rien d'étonnant pour

ces deux établissements qui sont classés comme les deux meilleurs lycées publics des Hauts-de-Seine et figurent régulièrement dans le palmarès national.

L'excellence caractérise également l'EPF. Cette école d'ingénieur généraliste, anciennement « école polytechnique féminine », est implantée à Sceaux depuis sa création il y a près de 100 ans. Forte de son succès, elle reçoit chaque année plus de 6 000 candidats pour 170 places en première année sur son campus historique de Sceaux. Devenue mixte en 1994, l'école continue cependant d'attirer les étudiantes qui représentent un tiers de l'effectif. Une proportion élevée dans ce type de filière fortement masculine.

Point d'orgue de cette évolution, le rattachement dans les années 70 de la faculté de droit de Sceaux à l'université de Paris-Sud (6 600 étudiants) et la création d'un institut universitaire technologique (1 600 étudiants) consacrent définitivement la ville de Sceaux comme ville étudiante.

### Un atout à préserver

L'existence d'établissements d'enseignement supérieur réputés est un véritable atout. La notoriété acquise par ces derniers attire de nombreux étudiants et professeurs - notamment étrangers - qui participent à l'attractivité du territoire et contribuent au dynamisme de l'activité économique locale.

De même, la diversité et la complémentarité de l'offre permettent aux jeunes Scéens de bénéficier d'un choix relativement large de formations et ce, à proximité de chez eux. Certains peuvent d'ailleurs y effectuer un cursus complet. Comme le souligne Claire Vigneron, conseillère municipale et responsable de l'alternance à l'IUT : « cette diversité, alliée à l'excellence de

**Sceaux  
veut  
affirmer  
son identité  
de ville  
étudiante**

**Sceaux Campus : croiser les talents****Témoignage**→ **Philippe  
Laurent**

maire de Sceaux



« Le projet Sceaux Campus a pour but de tirer parti de la notion originale de "campus urbain" et d'offrir le meilleur accueil possible aux

populations d'étudiants et de chercheurs, notamment étrangers, en résidence temporaire sur notre territoire. Il vise aussi à sensibiliser les Scéens aux enjeux

de l'accueil et de l'accompagnement des étudiants. Il s'agit aussi de favoriser le développement de cette vie étudiante. »

## **Créer des liens entre tous les acteurs de la vie étudiante**

*l'enseignement dispensé, explique le désir de nombreuses familles de s'installer à Sceaux. Il n'est d'ailleurs pas rare de constater que l'un des parents a lui-même fréquenté l'un de ses établissements.»*

Interrogés dans le cadre de la démarche participative *Parlons ensemble de Sceaux*, en 2013, les Scéens de tous les quartiers ont reconnu l'importance de l'implantation d'établissements d'enseignement supérieur sur la commune sans pour autant toujours en mesurer le caractère exceptionnel. La Ville a donc décidé d'approfondir une réflexion avec l'ensemble des acteurs concernés (directeur, proviseur, associations étudiantes...) à travers le dispositif Sceaux Campus qui vise à promouvoir et à favoriser le développement de la vie étudiante sur Sceaux.

**L'émergence d'un campus urbain**

Pour favoriser le développement de la vie étudiante, la Ville s'est tout d'abord fixée comme objectif d'encourager les projets qui répondent aux besoins spécifiques des étudiants. Il en va ainsi de l'accès aux services municipaux et à ses équipements comme du transport ou encore du logement. Sur ce dernier point, la Ville a d'ores et déjà engagé trois programmes de construction de résidences étudiantes conformément aux orientations fixées par le plan local d'urbanisme adopté le 6 octobre 2010.

Le premier d'entre eux, situé à proximité de la faculté Jean-Monnet, proposera d'ici la fin de l'année 71 studios à la location. Les deux autres, situés sur les secteurs Albert 1<sup>er</sup> et

des Quatre-Chemins, prévoient la construction de 120 et 150 logements. Des actions qui s'ajoutent à celles déjà mises en œuvre par la Ville comme la location de vélos auprès des étudiants de l'IUT, de la faculté Jean-Monnet et de l'EPF, ou encore l'aide financière accordée aux familles modestes ayant un étudiant à charge de moins de 25 ans.

**Une identité étudiante à consolider**

Le dynamisme de la vie étudiante passe également par le renforcement des liens entre les établissements et les habitants. À l'image du festival Ciné-Droit créé en 2009, la Ville souhaite encourager les initiatives portées par les établissements vers le grand public qu'elles soient menées par les étudiants eux-mêmes ou leurs professeurs.

De la même façon, le développement de la vie étudiante repose sur la multiplication des échanges entre les établissements et l'émergence d'une culture commune qui dépasse les intérêts particuliers. Plusieurs actions sont actuellement à l'étude, dont certaines seront mises en œuvre dès 2015. Parmi elles : la création d'une journée portes ouvertes commune à l'ensemble des établissements ; la mise en place de projets tutorés associant différents élèves et leurs enseignants ; l'organisation de la *Nuit des étudiants du monde* ou encore la mise en place de journées d'accueils pour les nouveaux étudiants et professeurs, notamment étrangers.

Des actions qui devraient affirmer un peu plus encore l'identité étudiante de Sceaux, et lui permettre ainsi de "peser" au sein de la métropole parisienne.

## Sceaux Campus : croiser les talents



### LA VALLÉE SCIENTIFIQUE DE LA BIÈVRE

## Un campus urbain départemental en devenir

Les actions que mène la Ville dans le cadre du projet Sceaux Campus s'accompagnent d'une réflexion plus large au sein de la région Île-de-France en matière de développement scientifique et technologique. En témoigne, son implication dès le départ dans la création de la Vallée scientifique de la Bièvre (VSB).

Ce territoire de 500 000 habitants, qui s'étend de Malakoff à Fresnes en passant par Montrouge et Fontenay-aux-Roses, est totalement intégré à ce que l'on nomme le "cône sud francilien de la recherche et de l'innovation". Il constitue un espace dynamique d'activités ayant vocation à devenir un pôle d'excellence rayonnant largement en Île-de-France. La présence de nombreux établissements universitaires, de grandes écoles, de grands centres hospitaliers, de laboratoires publics et privés, et de réseaux liés à l'économie de la connaissance et à la recherche de haut niveau dans le domaine de la santé notamment, a en effet incité les élus de 18 villes, dont le maire de Sceaux, à devenir des partenaires majeurs de l'évolution de ce territoire

De fait, avec 37 000 étudiants et plus de 10 000 chercheurs et ingénieurs, répartis sur l'ensemble du territoire et étroitement insérés dans les tissus urbains, la Vallée scientifique de la Bièvre présente une réalité territoriale de "campus urbain". Celle-ci offre la possibilité d'une proximité entre les activités de formation et de recherche avec les espaces d'implantation des entreprises ainsi que les lieux de résidence, de vie collective et de services aux habitants.



### Témoignages

→ **Jean-Philippe Allardi**

adjoint au maire délégué à la Culture et au campus urbain

« Le dynamisme de la vie étudiante passe nécessairement par le développement d'échanges entre les différents établissements d'enseignement supérieur qui composent le territoire de Sceaux. Dans ce cadre, la Ville souhaite tout particulièrement soutenir les projets qui s'inscrivent dans une recherche de complémentarité entre les différents publics : entrepreneurs, étudiants, actifs ou retraités, enseignants et chercheurs, en vue de permettre à ces différents talents de s'enrichir mutuellement. C'est tout l'enjeu du projet Sceaux Campus. »



→ **Samuel**

étudiant en master droit des télécommunications à la faculté Jean-Monnet

« Je viens de Brest et j'ai été admis en master de droit des télécommunications, l'une des meilleures formations dans ce domaine. La plupart des étudiants à Sceaux habitent loin et n'ont pas les moyens de se loger sur place. Mais j'ai appris que la Ville a entrepris un programme de construction de résidences étudiantes et c'est une très bonne chose ! »

# Au cœur de Sceaux

## EN BREF



### • Liste électorale

Pour voter en 2015 (année au cours de laquelle auront lieu les élections départementales et régionales), les nouveaux habitants doivent déposer leur demande d'inscription sur les listes électorales au plus tard le **31 décembre 2014**.

Les Scéens qui ont déménagé sur la ville doivent également actualiser leur adresse avant cette date. Ils doivent se présenter à l'hôtel de ville avec une pièce d'identité et un justificatif de domicile.

→ Renseignements auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.

### • Recensement citoyen

Le recensement est obligatoire pour les jeunes âgés de 16 ans. Ils doivent effectuer cette démarche dans les trois mois qui précèdent leur date d'anniversaire. Ce recensement permet de se présenter aux concours et examens publics et d'effectuer la journée défense et citoyenneté (JDC). Pour s'inscrire, présentez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, muni d'une pièce d'identité, d'un livret de famille et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

→ Renseignements auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.



SCEAUX  
CENTENAIRE  
14-18

### RÉCIT D'HISTOIRE

## 14-18 : la mairie et l'entrée en guerre

Dans le cadre du Centenaire, la Ville a décidé de revenir sur les éléments marquants de la guerre 14-18 à Sceaux. Ce premier article est consacré aux répercussions du conflit sur le fonctionnement de la commune.

### Faire face avec les Scéens

Trois jours après la déclaration de guerre, le maire de Sceaux Constant Pilate et ses conseillers doivent faire face à des charges nouvelles auxquelles ils ne sont pas préparés. De nombreux réfugiés originaires de Belgique et des départements du Nord et de l'Est, régions faisant partie de la zone de combat, affluent à Sceaux qui n'est alors qu'une petite ville d'un peu plus de 5 000 âmes. Ils sont, pour la plupart, venus rejoindre un parent installé dans la localité.

Intermédiaires entre les autorités militaires (le plus souvent le bureau de la comptabilité

du régiment) et de la famille, c'est également au maire ou à ses adjoints que revient la triste tâche de prévenir les familles en cas de blessures, de disparition ou de décès de leurs proches. Sceaux verse un lourd tribut à l'hécatombe puisqu'elle perd 4% de sa population, dont 193 soldats.

Avec la guerre, la Ville est également confrontée au problème du ravitaillement et du rationnement. La mairie constitue des stocks de charbon et décide d'ouvrir les bains-douches deux jours par semaine. À l'assistance des réfugiés, s'ajoutent d'autres frais, tels que le secours aux militaires malades ou hospitalisés et l'aide aux prisonniers de guerre. Mais la Ville peut compter sur la solidarité des réseaux sociaux et des liens familiaux qui ne sont d'ailleurs pas rares entre les familles endeuillées.



### À LIRE LE CASQUE BLEU

Dominique Le Roux, Scéenne, et ses enfants, viennent de publier les mémoires de leur aïeul, Gérard Chaumette, dans l'ouvrage *Le Casque bleu*. Étudiant à l'École nationale supérieure, il n'a que 22 ans lorsqu'il est enrôlé comme capitaine d'infanterie sur le front. Un recueil bouleversant et essentiel.

→ *Le Casque bleu* de Gérard Chaumette, collection mémoire d'encre, Édition Les 2 encres.



### DOCUMENTAIRE

## Mémoire de sages

Lundi 13 octobre à 11h30 au cinéma Trianon, la Ville vous invite à la projection des extraits de quatre films documentaires réalisés par Sandrine Reliquet, Scéenne et directrice de la société Témoins du siècle.

Après *Mémoire de guerres* sorti en 2010 et *Mémoire de femmes* en 2012, la collection documentaire *Au fil de la mémoire*, réalisé par la ville de Sceaux, s'enrichit d'un troisième volet intitulé *Mémoire de sages*.

Quatre centenaires vivant à Sceaux (Anne-Marie Prost, Raymond Gaffet, Thérèse Perrot et Paulette Bérard) racontent, face caméra, leurs parcours, leurs souvenirs de jeunesse et les événements qui ont marqué leur vie. Avec justesse, la réalisatrice Sandrine Reliquet a recueilli ces témoignages qui laissent découvrir des instants de vie d'une grande richesse.

Les films sont en vente à la Maison du tourisme au prix de 10 euros. Chaque DVD s'appuie sur des archives, des commentaires historiques et des photos. Ces documents illustrent et accompagnent les différents témoignages des centenaires scéens.

→ Renseignements au 01 41 13 33 00 et sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr).

### CENTENAIRE 14-18

## Rendez-vous avec la Grande Guerre

La ville de Sceaux propose plusieurs temps forts dans le cadre de son cycle commémoratif dédié au centenaire de la Première Guerre mondiale. Démarré en septembre, ce cycle historique se prolongera jusqu'en décembre.

### Entrez dans l'histoire !

En octobre, deux conférences sont programmées à l'Ancienne mairie : *La violence et la guerre*, le **jeudi 2 octobre à 20h**, et *Les femmes et la guerre*, le **jeudi 9 octobre à 20h**. Elles seront animées par les professeurs d'histoire de la cité scolaire Lakanal. À noter également la conférence musicale *Le chant du poilu* qui se déroulera le **lundi 13 octobre à 14h** à la résidence des Imbergères. S'appuyant sur une dizaine d'enregistrements audiovisuels, elle permettra au grand public de mieux comprendre la valeur historique de ces chansons qui retranscrivent les préoccupations de l'époque. La résidence accueillera aussi l'exposition *193*, en hommage aux soldats scéens morts dans les tranchées. Cette exposition a fait l'objet d'un livre édité par la Ville :

*193 ou les Scéens et la Première Guerre mondiale*. Il est disponible dans les librairies de Sceaux, et à la Maison du tourisme.

Pour sa part, la bibliothèque municipale proposera, le **samedi 18 octobre à 10h30**, la diffusion de neuf courts-métrages. Ces derniers livreront une lecture personnelle de la Grande Guerre à travers le regard d'artistes contemporains. Enfin, le centre social et culturel des Blagis (CSCB) vous donne rendez-vous le **samedi 18 octobre à 19h** pour un spectacle conté intitulé *1914, quelques semaines seulement !* Cette création originale du collectif Art en Liberté mêle musique, poèmes et chants de l'époque à travers différents récits de personnages plongés dans l'effroi de la guerre. Un spectacle tout en émotion pour les plus de 12 ans.

- L'ensemble des événements cités est en accès libre, à l'exception du spectacle *1914, quelques semaines seulement !* Tarif adhérent : 4€, non adhérent : 6€.
- Le programme du Centenaire est en téléchargement sur le site [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr) et disponible dans les équipements municipaux.

SCEAUX  
CENTENAIRE  
14-18



### Témoignage

→ **Jean-François Galland**  
commissaire de la police nationale

#### Quel est le bilan de l'opération Tranquillité vacances ?

La période estivale a été le témoin d'une forte implication des forces de police dans la surveillance des domiciles des personnes parties en vacances. Sur les 200 appartements et pavillons signalés par les Scéens, aucun vol par effraction n'est à déplorer. Ce succès est le fruit d'une plus grande vigilance des habitants associée à un renforcement de la présence policière.

#### Pourquoi est-il important de prévenir les forces de police ?

Ce qui est important, c'est d'être réactif et de prévenir les forces de police en composant le 17 dès que l'on constate une anomalie ou un comportement suspect. La vigilance des voisins est primordiale face à l'organisation de certains cambrioleurs qui n'hésitent pas à marquer les habitations par des morceaux de scotch ou autre, afin de savoir si elles sont occupées.

#### Comment rester vigilant ?

Fermez votre porte d'entrée à clé même lorsque vous êtes chez vous. En cas d'absence, assurez-vous que toutes les issues sont soigneusement fermées et que les fenêtres sont verrouillées à l'étage. Ne laissez pas d'objets de valeur en vue, ni des pioches ou masses dans le jardin susceptibles de faciliter les effractions.



Ghyslain Watrelos (à droite) avec sa femme et ses enfants.

#### VOL MH370

### « Je veux juste connaître la vérité »

*« Je réponds aux médias car c'est le seul moyen que j'ai trouvé pour me faire entendre. J'ai besoin de comprendre pourquoi la France se désengage de l'enquête et des recherches de cet avion, et pourquoi on nous ment depuis les premiers jours de la disparition du vol. Je veux savoir où sont ma femme et mes enfants... »*

#### Les faits

Le 8 mars dernier, un avion de ligne de la Malaysia Airlines (vol MH 370) disparaît dans l'une des zones les plus militarisées - et donc les plus surveillées - au monde. À son bord, trois membres de la famille de Ghyslain Watrelos, qui a effectué sa scolarité à l'école des Clos-Saint-Marcel et à la cité scolaire Marie-Curie, et dont les parents vivent à Sceaux.

Une enquête est menée par la Malaisie. Les actions et les conclusions qui en découlent sont paradoxales : les premières recherches de l'avion sont lancées dans le Golfe de Thaïlande alors que les militaires ont détecté l'avion allant dans une autre direction ; les médias montrent des débris flottant à la surface de la mer, mais ceux-ci restent finalement introuvables ; les boîtes noires sont soi-disant localisées,

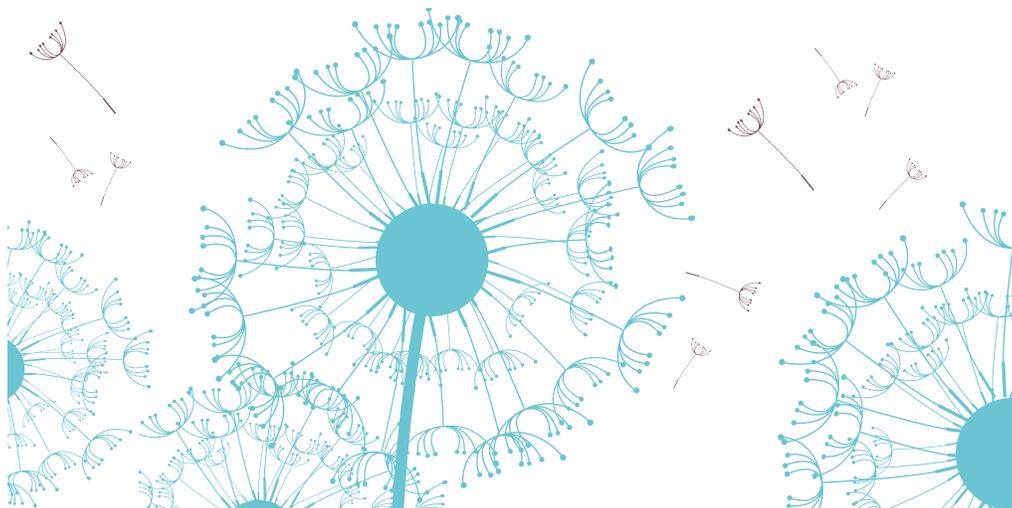
puis les analyses indiquent que les bruits entendus ne proviennent pas de celles-ci ; des passagers voyageant avec de faux passeports sont révélés mais sans qu'il n'y ait de poursuites ; le pilote est accusé d'être terroriste puis innocent ; etc.

Les spécialistes de l'aéronautique s'accordent à dire que les conclusions de cette affaire sont effectivement étranges, pour ne pas dire contradictoires. Et les autorités françaises se montrent très discrètes sur le sujet...

#### Le soutien

Ghyslain Watrelos se sent démuné et abandonné par une justice sur laquelle il comptait. Il demande la désignation d'un juge anti-terroriste, qui lui est refusé. Cet homme, qui se décrit lui-même comme « obstiné », a donc créé un comité de soutien avec sa famille et ses amis afin de sensibiliser le public à sa cause. Une pétition est en ligne : plus de 14 000 personnes l'ont déjà signée. Un appel au don est également lancé. Il vise à pouvoir financer la recherche d'informations.

→ Si vous souhaitez soutenir Ghyslain Watrelos (don, signature), rendez-vous sur <http://mh370france.com>.



### ÉVÈNEMENT

## Semaine bleue

Du 11 au 17 octobre, la Ville organise la Semaine bleue. Cet événement national, décliné localement, vise à informer et à sensibiliser l'opinion publique sur la contribution des retraités et des personnes âgées dans la société en apportant un éclairage sur les préoccupations qu'elles rencontrent.

### Les seniors à l'honneur

La Semaine bleue s'ouvrira à l'hôtel de ville par la remise du label "Villes amies des aînés". Une reconnaissance qui témoigne des efforts accomplis par la Ville pour le bien-être des seniors. Autre temps fort, le forum *Bien vivre sa retraite*, en partenariat avec l'Assurance retraite d'Île-de-France, qui se tiendra le 14 octobre de 9h30 à 17h, au gymnase des Clos-Saint-Marcel. Associations et professionnels de santé se réuniront pour répondre à toutes les questions que se posent les plus de 60 ans : prévention, santé, logement, etc.

### SENIORS INSCRIPTIONS AUX SORTIES DE FIN D'ANNÉE

Les sorties de fin d'année, réservées aux seniors de 70 ans et plus, offrent un large choix d'activités. Les inscriptions sont ouvertes du 6 au 24 octobre. Elles se font à l'accueil de l'hôtel de ville ou par courrier en renvoyant le coupon-réponse du dépliant joint à ce Sceaux Mag. Aucun paiement n'est à joindre avec le coupon. Une facture sera envoyée au domicile courant janvier 2015.

→ Plus de détails auprès du service Seniors au 01 41 13 32 89.

### De nombreux temps forts

Par ailleurs, de jeunes Scéens animeront un atelier à destination des aînés afin de les sensibiliser à l'usage des nouveaux moyens de communication (mobile et Smartphone). Cet atelier se déroulera le 15 octobre à l'Ancienne mairie. Dans le même esprit, les seniors et les familles se retrouveront à l'Animathèque MJC pour échanger leurs recettes autour de l'exposition photographique *L'origine de la pomme*. L'occasion aussi de savourer les plats confectionnés par les participants. Enfin, le film *Le promeneur d'oiseau* de Philippe Muyl sera projeté au cinéma Trianon, le 17 octobre à 15h.

→ Retrouvez le programme complet sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr) et dans les équipements municipaux de la ville.

→ Plus de renseignements auprès du service Seniors 01 41 13 32 89.



### SOLIDARITÉ

## Voisin-Age : tisser des liens

Mettre en relation les habitants d'un même quartier avec les personnes âgées en privilégiant la proximité, les affinités et la réciprocité des échanges. Tel est l'objectif du dispositif Voisin-Age porté par l'association Les petits frères des pauvres et la ville de Sceaux.

La simplicité de l'idée séduit de plus en plus. En effet, les rencontres se font au gré des disponibilités de chacun et il n'y a pas d'engagement de temps. Par ailleurs, il n'existe aucune obligation quant à la nature du service rendu entre la personne âgée (le voisiné) et celle qui la contacte (son voisineur). Des gestes simples et de petites attentions suffisent. Mais le bénéfice est aussi, et surtout, dans l'échange et l'amitié qui se créent.

Pour rejoindre le dispositif Voisin-Age de la ville de Sceaux, rendez-vous le lundi 6 octobre à 18h à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan, pour une réunion de présentation placée sous le signe de la convivialité. Ce sera l'occasion de rencontrer les personnes impliquées dans ce réseau de proximité.

→ Renseignements auprès du service Seniors au 01 41 13 38 89.

### EN BREF



#### • Parents d'élèves

Les élections des représentants des parents d'élèves se dérouleront les 10 et 11 octobre 2014. Les parents sont des membres à part entière de la communauté éducative. Afin de faire votre choix, retrouvez les professions de foi des associations de parents d'élèves page 33 de ce Sceaux Mag.

#### • Aides aux victimes

L'association d'aide aux victimes d'infractions pénales du Département propose son expertise et ses conseils juridiques. Ces services sont gratuits et confidentiels.

Des permanences sont ouvertes sans rendez-vous au commissariat de Châtenay-Malabry, le lundi de 14h à 17h et le vendredi de 9h30 à 12h30 au 01 40 91 25 00 ; et sur rendez-vous à la Maison de la justice et du droit de Châtenay-Malabry au 01 46 32 76 12 et à la Maison de la justice et du droit des Blagis au 01 46 64 14 14.



#### RÉFORME DES RYTHMES SCOLAIRES

### Les TAP font leur rentrée

À Sceaux, les nouveaux temps d'activités périscolaires (TAP) ont démarré en ce début octobre. Ils se déroulent, selon les écoles, le lundi et le jeudi ou le mardi et le vendredi, de 15h30 à 16h30. En septembre, pour faciliter la vie des familles, des garderies ont été organisées de 15h30 à 16h30.

#### **Des temps d'éveil**

Les TAP sont des temps spécifiques d'éveil organisés dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires imposée par l'État. Ils ne sont aucunement des temps de garderie. Ils prennent en effet la forme d'ateliers thématiques en lien avec un projet élaboré par la Ville et commun aux quatre écoles de Sceaux. Conçus sur la base d'un projet éducatif, ils mobilisent les animateurs de la ville et font appel occasionnellement à des intervenants extérieurs. Cette année, la thématique retenue pour les enfants des écoles maternelles est la "Découverte du monde". Motricité, contes, arts plastiques et musique sont quelques-uns des ateliers qui

sont prévus. Quant aux enfants des écoles élémentaires, ils pourront s'adonner aux arts créatifs, multimédia, contes ou encore le théâtre en lien avec la thématique des "Enfants du monde".

#### **Inscription au trimestre**

Les TAP sont facultatifs et payants. L'inscription aux ateliers s'effectue un mois avant leur démarrage. Ils sont proposés sous forme de cycle trimestriel afin de permettre une continuité des séances. Il n'est donc pas possible de fréquenter occasionnellement les TAP. Le bulletin d'inscription pour le deuxième trimestre est disponible en mairie, aux accueils de loisirs ou en téléchargement sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr) rubrique Éducation/Jeunesse puis Écoles.

**À retenir :** l'inscription à l'étude dirigée ou à l'accueil du soir nécessite également l'inscription aux TAP. En effet, pour des raisons évidentes de sécurité, toute sortie de l'école après 15h30 est définitive.

#### VIE SCOLAIRE

### PAS D'ÉCOLE LE 15 OCTOBRE

**Le mercredi 15 octobre matin**, l'Éducation nationale a décidé de fermer les écoles pour une journée de formation des enseignants. Les enfants n'auront donc pas classe. Pour ne pas pénaliser les familles, la Ville a demandé l'application du système du "service minimal d'accueil" comme dans les cas de grève.



### CONFÉRENCE-DÉBAT

## Soutien à la parentalité

Avec le soutien de la ville de Sceaux, l'Animathèque MJC propose plusieurs rendez-vous sur le thème de la parentalité.

Dans le cadre du *Carrefour de la parentalité*, les parents et futurs parents sont invités le **mardi 14 octobre à 14h** à l'Animathèque MJC à une rencontre avec les professionnels de la petite enfance. L'occasion de s'informer sur les missions des différents services présents sur le territoire.

Le même jour, à 20h, Alain Braconnier animera la conférence-débat *Être parent aujourd'hui* à l'hôtel de ville. Psychiatre et psychanalyste, Alain Braconnier est consultant au CHU de la Pitié-Salpêtrière. Il est également l'auteur de nombreux ouvrages qui étudient la question de la parentalité et des relations intrafamiliales.

→ *Carrefour de la parentalité*, le 14 octobre 2014 à 14h à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.

→ *Être parent aujourd'hui*, conférence par Alain Braconnier, le 14 octobre à 20h à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 43 50 05 96.

### SERVICE EN LIGNE

## Portail familles

La Ville vient de développer de nouvelles démarches en ligne sur le Portail familles afin de faciliter le quotidien des familles.

### Simplification des démarches

Le Portail familles est accessible 24h/24 et 7j/7 depuis le site Internet de la ville [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr) rubrique Services en ligne. Vous pouvez y accéder grâce à votre espace privé. Pour cela, rendez-vous sur votre espace privé, muni de votre code "famille" mentionné sur chacune de vos factures ainsi que du mot de passe confidentiel figurant dans le courrier envoyé en septembre dernier.

### Calcul en ligne

Le Portail familles offre de nouvelles fonctionnalités. Il intègre désormais un simulateur permettant de calculer

le coût de chaque prestation proposée par la Ville (accueil de loisirs, restauration scolaire, études dirigées...). Il donne également la possibilité d'estimer son quotient familial qui est déterminé en fonction des revenus et de la composition du foyer. Les agents du service Finances/facturation restent toujours à la disposition des familles pour les guider dans leurs démarches. Une permanence pour le calcul du quotient familial de 2015 (année civile) se tient d'ailleurs tous les mercredis à l'accueil info mairie Les Blagis (10 rue du Docteur-Roux) de 8h30 à 12h, ainsi que les samedis 18 octobre, 15 novembre, 6 décembre 2014 et les 17 et 31 janvier 2015 de 9h à 12h à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.

→ Plus de renseignements : service Finances / facturation au 01 41 13 33 00.



### ORDRE DES MÉDECINS DOCTEUR CHRISTIAN HUGUE

Christian Hugue, médecin libéral installé à Sceaux et consultant à l'hôpital Béchère à Clamart, vient d'être élu président du conseil départemental de l'Ordre des médecins des Hauts-de-Seine, une instance qui regroupe près de 8 000 médecins. Le maire et le conseil municipal lui adressent leurs chaleureuses félicitations.





### ANIMATIONS

## Goûter les *Saveurs d'automne*

**Du 11 au 19 octobre**, l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS) et les commerçants du marché du Centre s'associent pour fêter l'automne et ses saveurs avec vous ! Au programme : tirages au sort et animations pour les plus petits.

### **À vos paniers**

La chance devrait sourire... aux plus gourmands. Tout au long de la semaine, les commerçants adhérents de l'UCAS organisent un tirage au sort auprès des Scéens. À la clé ? Des paniers surprises d'une valeur totale de 1 500 euros. Pour connaître les commerces participant à l'opération, il suffit de repérer le drapeau "Saveurs d'automne" apposé sur la devanture. Le bon de participation et le règlement sont disponibles chez les commerçants, ainsi qu'à la Maison du tourisme, 70 rue Houdan. Tentez également votre chance le 11 octobre sur le marché du Centre. Plusieurs tirages au sort sont

prévus (10h30, 11h30 et 12h30) afin de permettre au plus grand nombre de remporter un panier gourmand composé des produits proposés à la vente par les commerçants du marché de Sceaux. Enfin, Dimiscook organise **le 11 octobre**, au 39 rue Houdan, une démonstration culinaire avec dégustation.

### **Bienvenue à la ferme**

Un air de campagne soufflera également sur le centre commercial des Blagis, au square Robinson et sur la place de Brühl. **Le 11 octobre de 10h à 19h**, les commerçants invitent petits et grands à découvrir l'univers poétique de la ferme itinérante du clown Tiligolo. Tout au long de la journée les enfants pourront jouer aux apprentis fermiers et caresser chevreaux, agneaux, porcelets et canetons. La journée sera également ponctuée par des animations pédagogiques et ludiques, telle la traite de Madame Chaussette, la chèvre !

### **SERVICE VOITURIER, S'IL VOUS PLAÎT !**

Pour faciliter vos achats les samedis de 10h à 15h, la ville de Sceaux et l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS) mettent à votre disposition un service voiturier sur la place du Général-de-Gaulle, à l'entrée de la rue piétonne. Après avoir confié votre véhicule, et une fois vos courses effectuées, deux solutions s'offrent à vous pour réceptionner votre voiture : patienter quelques minutes à votre arrivée place du Général-de-Gaulle ou appeler le voiturier 10 minutes avant votre retour au 06 18 09 36 28 ou 06 29 20 21 31. Tarif : 5 €, pour un stationnement à durée illimitée entre 10h et 15h.



### EXPOSITION

## De l'art dans les vitrines

L'art s'invite chez vos commerçants ! Jusqu'au 4 octobre, les commerçants de l'Union des commerçants et artisans de la ville de Sceaux (UCAS) offrent une vitrine "pignon sur rue" aux artistes plasticiens de l'association Les Artistes scéens.

Une vingtaine d'artistes, membres de l'association Les Artistes Scéens, exposent leurs œuvres chez les commerçants des quartiers du Centre et des Blagis dans le cadre de l'opération *L'art dans les vitrines*. Pour Frédéric Schweyer, président de l'UCAS, « *c'est un pari un peu fou et une démarche originale pour valoriser la création artistique scéenne.* » Une collaboration également très importante pour Jacqueline Henriot, la présidente de l'association Les Artistes scéens. « *La visibilité offerte aux œuvres à travers cette opération est un vrai plus* », conclut l'intéressée.

→ **L'art dans les vitrines, jusqu'au 4 octobre.** Le plan mentionnant les commerces exposants est disponible dans les équipements municipaux ou sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr).

### EN BREF

#### • Nouveaux directeurs aux Simply market

Du nouveau à la tête des deux Simply market de la ville. Quentin Houdebert vient d'être nommé directeur du Simply market de Sceaux Blagis. Ce jeune manager, qui a intégré la société Atac en 2009, a assuré le suivi opérationnel de la rénovation du Simply market Charaire en 2011 et, avec succès également, du Simply market Sceaux Blagis plus récemment. Quant à Baptiste Hennard, il prend la succession de Quentin Houdebert à la direction du Simply market Charaire. Parmi ses missions : l'amélioration de la propreté du magasin et le développement d'une relation de proximité avec sa clientèle.

→ [www.simplymarket.fr](http://www.simplymarket.fr)

#### • Nouvelles têtes au Café de la paix

Edouard Balarot et son associé, Bruno Tournelle, reprennent Le Café de la paix. Forts de leurs expériences en brasserie haut de gamme, les deux complices proposent une nouvelle carte qui met à l'honneur une cuisine traditionnelle française et travaillée. Parmi les autres nouveautés : des plats servis sur ardoise, une série de cocktails à la bière et une happy hour de 17h à 20h.

→ Le Café de la paix, 13 rue Houdan. Ouvert du lundi au samedi de 7h30 à 23h et en service continu le dimanche de 9h à 23h. Tél. : 01 46 61 01 27.



#### ACHAT EN LIGNE

### www.sceaux-shopping.com : un succès

La première conciergerie numérique française [www.sceaux-shopping.com](http://www.sceaux-shopping.com) a été lancée à Sceaux en septembre 2013. Elle est le fruit d'un partenariat avec l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS), la chambre de commerce et d'industrie des Hauts-de-Seine et le groupe La Poste.

#### **Bilan positif**

Depuis un an, cette plateforme de vente en ligne facilite le quotidien des Scéens qui peuvent effectuer leurs courses en dehors des heures d'ouverture des commerces. Une initiative portée par la Ville qui contribue également au développement de l'activité commerciale scéenne. Aujourd'hui, plus d'une trentaine de commerçants locaux sont référencés sur [sceaux-shopping.com](http://sceaux-shopping.com) permettant une offre de plus de 1000 produits. Un chiffre qui progresse tout comme celui du nombre de transactions.

« Grâce au site, les commerçants bénéficient d'une visibilité importante si bien que les commandes arrivent aujourd'hui de province », témoigne Sylvie Bléry-Touchet, adjointe au maire déléguée à la Vie économique, au commerce et à l'artisanat. Par ailleurs, depuis son lancement, le site a enregistré plus de 35 000 visites, soit 140 visites par jour. Les deux modes de livraison proposés, le "click & collect" ou la livraison en consigne automatisée, expliquent en partie ce succès. Le dispositif actuel devrait se développer avec la livraison So colissimo partout en France - y compris dans le cityssimo de Sceaux - et la livraison dans tous les points relais de la ville. « La livraison à domicile est également à l'étude », ajoute Geneviève Bécoulet, chargée de mission Coordination économique de la ville de Sceaux.

#### LES SCÉENS ONT DU TALENT

### CONCOURS DE CRÉATION

Nice and fun lance son concours de création. Vous êtes Scéen, artiste amateur ? Vous êtes âgé de 13 ans et plus ? Réalisez un visuel élégant et drôle sur le thème de Sceaux et des Scéens. Adressez votre proposition avant le 1<sup>er</sup> mars à [contact@niceandfun.fr](mailto:contact@niceandfun.fr). Il rejoindra peut-être le catalogue des tee-shirts de la marque née à Sceaux !

→ [www.niceandfun.fr](http://www.niceandfun.fr) et sur [www.sceauxshopping.fr](http://www.sceauxshopping.fr)



## AU CŒUR DE SCEAUX

### Artisans et commerçants

**Dynamisme économique :** les activités commerciales et artisanales s'installent et se développent à Sceaux, dans tous les quartiers.



#### • Karr-Lichou crêpes : food truck breton

Dans leur camion de crêperie ambulante, Géraldine et Elisabeth ont apporté leur savoir-faire et l'amour de leur région. En semaine, de 11h à 16h, elles proposent des crêpes et des galettes bigoudènes traditionnelles réalisées avec des produits frais, mais aussi des recettes gourmandes et originales renouvelées au fil des saisons. Vous pourrez également vous procurer une sélection de produits d'épicerie bretons.

→ **Karr-Lichou, avenue de la gare, face à la gare de Robinson**



#### • Boucherie 1900

Gaylord Barone et son épouse ont repris la Boucherie 1900. Titré meilleur apprenti d'Île-de-France en 2006, Gaylord Barone a été récompensé par le label « Compagnon du goût » pour sa charcuterie en 2013. Un niveau d'excellence qu'il compte bien faire partager à ses nouveaux clients. Parmi ses spécialités : le porc ibérique, cochon sauvage élevé au gland et à la farine de châtaigne.

→ **Boucherie 1900, 94 rue Houdan**  
Tél. : 01 46 61 19 34.

#### • ACESI : allez-y !

Vous souhaitez créer votre entreprise ? Assistez aux réunions d'informations organisées par cette association qui met son expérience au service de vos idées. L'association d'aide à la création d'entreprises scénées innovantes (ACESI) vous accompagne dans vos démarches (statuts, structure juridique de l'entreprise...), assure la mise en relation avec des investisseurs et propose un suivi d'exploitation.

→ **ACESI, les « Garages », 20 rue des Imbergères, h.audic@acesi.org ou www.acesi.org.**



#### • Saveurs d'Asie chez Wang

Lei Chen, qui a repris ce restaurant-traiteur, vous accueille avec le sourire et propose de délicieuses spécialités chinoises et japonaises. Si vous êtes pressé, vous pouvez emporter vos plats commandés. Différents menus sont proposés pour tous les budgets. La carte est variée et renouvelée tous les jours. Le restaurant est ouvert 7/7 jours sauf le dimanche midi.

→ **Chez Wang, 7 allée des Fontaines**  
Tél. : 01 43 50 88 88.



#### • Un nouveau look chez Enzo blue

Cet été, Jean-Luc Chiche a rénové sa boutique de prêt-à-porter pour femme. Plus aérée et lumineuse, la nouvelle boutique est désormais équipée d'un accès pour les personnes à mobilité réduite. Avec son équipe, il vous attend pour vous faire découvrir les nouvelles tendances de cet automne.

→ **Enzo blue, 51 rue Houdan**  
Tél. : 09 81 95 48 42.

## EN BREF

#### • À voir chez Lissac

Du 9 au 18 octobre, votre opticien accueille une exposition des travaux réalisés par les élèves de l'atelier Mademoiselle-Mars. Une trentaine d'œuvres seront présentées en vitrine et dans la boutique. L'occasion de découvrir plusieurs techniques d'expression artistique : gouache, fusain, aquarelle. Le vernissage de l'exposition se déroulera le 9 octobre de 19h à 21h.

→ **Lissac, 8-16 place du Général-de-Gaulle.**  
Tél. : 01 49 73 24 03.

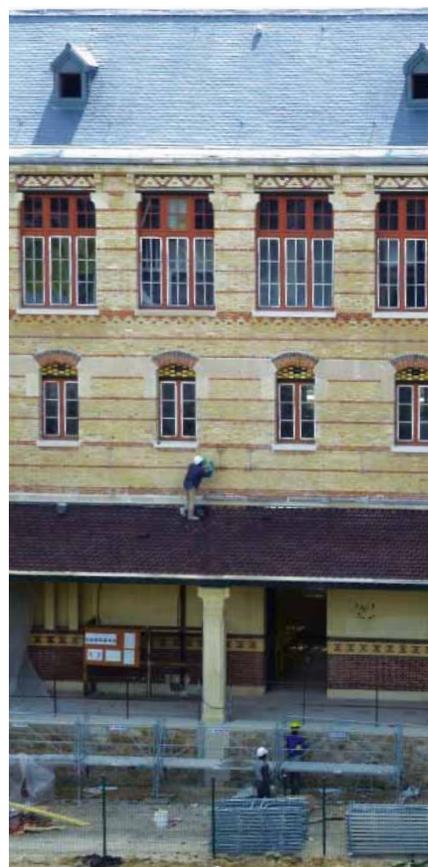
#### • Les chefs contre-attaquent à Sceaux

En avril dernier, la chaîne M6 tournait à Sceaux son nouveau concept d'émission : *Les chefs contre-attaquent*. Le principe ? Sensibiliser les Français au gaspillage alimentaire. L'émission sera animée par Philippe Etchebest (animateur de l'émission *Cauchemar en cuisine*) et Yves Camdeborde (ex-membre du jury de *Masterchef* sur TF1). À ce titre, quelques commerçants de Sceaux ont été sollicités par l'équipe de tournage pour donner des produits frais invendus, qui serviront à cuisiner des repas gastronomiques.

L'émission sera diffusée autour du 15 octobre, date de la Journée nationale de lutte contre le gaspillage alimentaire.

→ [www.m6.fr](http://www.m6.fr)

# Cadre de vie



La première tranche des travaux de la rénovation de la cité scolaire Lakanal s'achèvera fin décembre 2014. Le chantier se poursuivra jusqu'en 2016.

## GRANDS PROJETS

### Rénovation de la cité scolaire Lakanal

Au printemps 2014, la région Île-de-France a engagé la première tranche des travaux de rénovation des façades et des couvertures de la cité scolaire Lakanal. Le chantier se poursuivra jusqu'en 2016.

#### Une rénovation nécessaire

La cité scolaire Lakanal est un marqueur identitaire fort de Sceaux. Cet ensemble architectural façonne le paysage de la ville depuis sa construction en 1885. Cependant, le bâti s'est fortement dégradé au cours du temps. Sensible à cette situation, la Ville s'est associée aux proviseurs successifs et à l'association des Amis et des anciens élèves de Lakanal pour solliciter depuis de nombreuses années l'intervention de la région Île-de-France. Propriétaire et

gestionnaire des lieux, cette dernière a enfin engagé la première tranche de ce vaste chantier qui doit permettre d'offrir des conditions de travail optimales pour les enseignants et les élèves, et décentes pour le logement des internes et du personnel.

#### Un chantier en cours

Après l'installation des échafaudages et la mise en place des supports provisoires pour les branchements électriques en juin dernier, la restauration d'une première tranche des façades côté sud est terminée. Les briques et pierres ont été nettoyées, et remplacées pour certaines. La couverture en ardoise a été reprise, ainsi que celles des galeries basses qui ont retrouvé leur teinte d'origine.



**« La cité scolaire Lakanal est un marqueur identitaire fort de Sceaux »,**

**Philippe Laurent**

Des travaux de peinture et de menuiserie compléteront, jusqu'à la fin décembre, la première partie de ce programme qui s'est déroulée pendant les vacances scolaires.

Les travaux sont soumis à des contraintes fortes qui rendent ce chantier long et complexe. En effet, le statut du bâtiment est protégé au titre des monuments historiques et son parc en partie inscrit "espace boisé classé".

#### AVANT-APRÈS

## Le transformateur de la rue Jean-Masgré

La ville de Sceaux défend la qualité de son cadre de vie et porte une attention soutenue à ses espaces publics : places, rues, jardins et espaces verts... La réflexion qu'elle porte sur son esthétique urbaine et les actions qu'elle mène illustrent cette préoccupation. Une sensibilité qui s'exprime, par exemple, dans le choix du mobilier urbain, mais aussi dans la suppression des éléments disgracieux et non fonctionnels implantés sur le domaine public. L'élimination progressive des transformateurs électriques par la Ville souligne ainsi cette volonté qui s'inscrit toujours dans une réflexion globale sur l'aménagement urbain.

#### L'esthétique au service de la fonction

Au printemps 2003, le transformateur de la rue Jean-Masgré a ainsi été supprimé dans le cadre d'un plan global de rénovation des abords de la gare de Sceaux et de développement des circulations douces. Cette opération est venue compléter les réfections du sentier latéral et celles portant sur la rue Raymond-Gachelin.

En parallèle, la partie nord de la rue de Penthièvre a été aménagée en cour urbaine. Suivra ensuite l'enlèvement du transformateur situé le long du marché avant sa réhabilitation en 2003. Le transformateur de l'avenue de la Duchesse-du-Maine a été quant à lui déplacé pendant l'été 2003, du centre du rond-point de la place qui forme la limite avec Antony, vers le talus du RER situé aux abords de la station "Parc de Sceaux".

Complémentaire à la suppression des transformateurs, l'enfouissement des réseaux électriques est un autre exemple qui illustre les améliorations apportées par la Ville au paysage urbain.



Rue Jean-Masgré ci-dessus avant la suppression du transformateur électrique en 2003, et ci-dessous en 2012.



Cette réflexion globale sur l'esthétique urbaine s'est également accompagnée d'une rénovation systématique du réseau d'éclairage permettant d'importantes économies de consommation électrique.

**« L'esthétique urbaine s'inscrit dans une réflexion globale sur l'aménagement urbain »**

## CADRE DE VIE

### Espace public



#### PLAN DE PRÉVENTION DU BRUIT

### Votre avis compte !

Les Scéens ont jusqu'au 31 octobre pour donner leur avis sur le plan de prévention du bruit dans l'environnement (PPBE) qui concerne les villes de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre.

Conformément à la directive européenne sur le bruit\*, et dans le cadre de son Agenda 21 communautaire, la Communauté d'agglomération s'est fixée comme objectif de réduire les nuisances sonores du territoire en préservant les zones calmes. Dans ce cadre, un plan de prévention du bruit identifiant les zones de l'agglomération les plus exposées a été élaboré en lien avec les communes concernées. Ce document est actuellement soumis à consultation publique.

Le plan de prévention du bruit est disponible à l'accueil de l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, ou sur le site Internet de la Communauté d'agglomération [www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr). Vous pouvez faire parvenir vos observations sur [dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr) ou par courrier à l'adresse Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, avenue Sully-Prudhomme, 3 Centrale Parc, 92298 Châtenay-Malabry cedex.

\* Depuis le 30 juin 2007, toutes les grandes agglomérations de plus de 250 000 habitants doivent disposer de cartes de bruit, selon la directive européenne « bruit environnemental » 2002/49/CE.



Installation d'arbres dans les bacs d'orangerie place de Bruhl.

#### QUARTIER CHARAIRE

### Améliorations en continu

Depuis 2012, la Ville a entrepris la rénovation des espaces extérieurs du quartier Charaire. Ainsi, les éclairages ont été remplacés par des dispositifs à leds plus économes en énergie. De même, les revêtements en asphalte ont laissé place à des pavés de granit en continuité avec la rue piétonne.

#### Valorisation des espaces

Dans l'esprit qui avait prévalu à la création du quartier Charaire dans les années 80, les espaces dévolus aux piétons ont été repensés et élargis place Leamington-Spa, devant la bibliothèque municipale, ou place de Bruhl vers l'allée des Fontaines. Des éléments techniques, tels que des grilles de ventilation, ont été déplacés ou masqués. De même, pour continuer à améliorer l'esthétique urbaine,

les locaux de regroupement des cartons et déchets ont été déplacés sur l'extérieur du quartier.

#### Poursuite de l'embellissement

Dans la continuité de ces travaux, la Ville va maintenant engager la rénovation des murs et des faux plafonds (abritant une population de pigeons dont les déjections souillent le sol) du passage Bergeret-de-Frouville. Par ailleurs, la Ville a installé une première série de bacs d'orangerie marqués "CHARAIRE" qui crée une ambiance végétale et un contraste dans cet environnement urbain. Des améliorations qui vont se poursuivre avec les études pour la rénovation de la contre-allée Camberwell à la périphérie du quartier Charaire. Une réalisation prévue pour 2015.

#### URBANISME MODIFICATION SIMPLIFIÉE DU PLU

Une procédure de modification simplifiée du plan local d'urbanisme (PLU) va être engagée dans le cadre du projet des Quatre-Chemins. La Ville prévoit en effet de représenter deux sentiers à créer dans le document graphique et de rectifier la rédaction d'un article du règlement. Le dossier sera consultable en mairie du 13 octobre au 14 novembre. L'ensemble des observations faites par les Scéens sera consigné dans un registre.

### Les travaux en octobre et en novembre 2014



#### Travaux effectués par la Ville

- 1 Reprise de la toiture de l'hôtel de ville
- 2 Fin de la rénovation de la place des Ailantes
- 3 Travaux d'étanchéité et de couverture de la toiture à l'école maternelle des Blagis
- 4 Aménagement de l'avenue Lulli
- 5 Reprise de trottoirs sur l'avenue Arouet
- 6 Poursuite des travaux de rénovation des espaces publics du quartier Charaire (voir page 22)
- 7 Mise en peinture et renouvellement du mobilier urbain, entretien des trottoirs dans diverses voies et marquage au sol
- 8 Entretien des chaussées et reprise des nids-de-poule
- 9 Travaux d'élagages sur diverses voies

#### Travaux réalisés par Sceaux Habitat

- 7 Ravalement des résidences du Sentier de la Tour et avenue Georges-Clemenceau
- 8 Construction d'une résidence pour étudiants boulevard Desgranges

#### Travaux réalisés par le Département

- 9 Travaux d'aménagement de la route départementale 920
- 10 Renouvellement des haies de l'allée d'Honneur
- 11 Rénovation de l'Orangerie du domaine de Sceaux
- 12 Aménagement du restaurant *Le Trévise* dans le bâtiment de la cour de "La Ferme" au parc de Sceaux
- 13 Travaux de mise en accessibilité d'arrêts de bus des lignes 128, 192 et 395

#### Travaux réalisés par la Ville et ERDF

- 13 Enfouissement des réseaux électriques rue de la Chrétienté et rue Léon-Wirtzler

#### Travaux réalisés par la Région

- 14 Finalisation de la restructuration et de l'extension du lycée des métiers Florian
- 15 Travaux de rénovation (clos et couvert) de la cité scolaire Lakanal (voir page 20)

#### Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 16 Rénovation des bâtiments anciens de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin

#### Travaux réalisés par le SIPPREC

- 17 Enfouissement des réseaux électriques rue Eugène-Maison



# L'ASSAINISSEMENT PROTÉGER LES HABITANTS ET L'ENVIRONNEMENT

La Communauté d'agglomération veille à la bonne gestion des réseaux d'eaux usées et d'eaux pluviales. Elle intervient à deux niveaux : l'entretien du réseau et les grandes opérations de modernisation et d'extension de celui-ci. Zoom sur cette thématique méconnue mais pourtant cruciale, en particulier pour prévenir des inondations et protéger l'environnement de la pollution.

La Communauté d'agglomération assure les travaux de gros entretien, de réhabilitation ou de renouvellement des réseaux. Ces travaux sont programmés annuellement ou lorsque des dysfonctionnements sont signalés. 4 km linéaires ont été réhabilités ou remplacés en 2013, auxquels s'ajoute la création de nouveaux réseaux. Souvent lourds, ces chantiers constituent un poste budgétaire élevé. 6,15 millions d'€ ont été investis en 2013.

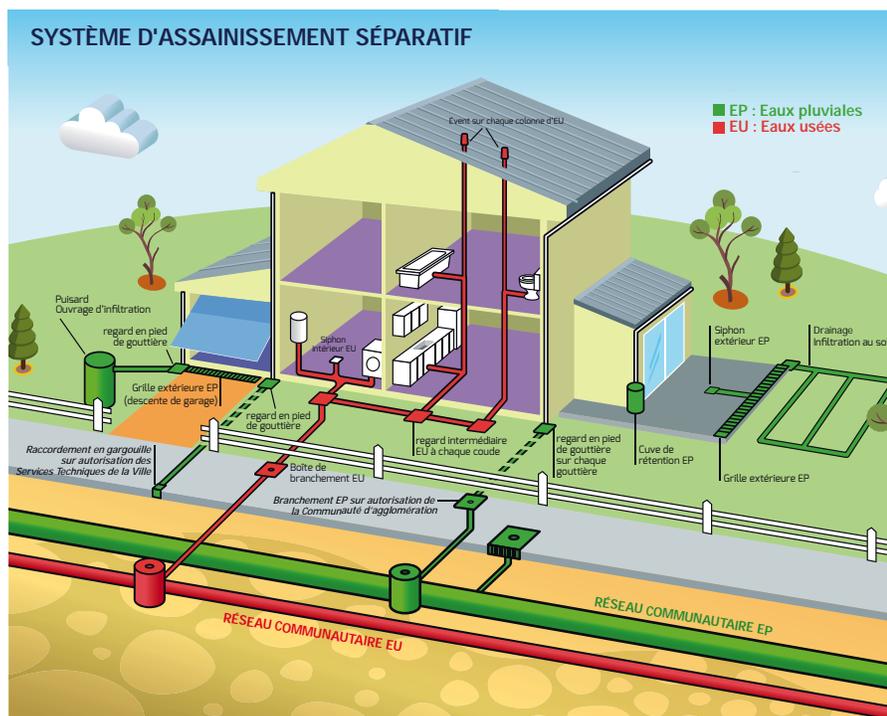
## PRÉVENIR LES RISQUES PAR L'ENTRETIEN CONTINU DU RÉSEAU

L'entretien du réseau d'assainissement est assuré par le délégataire de la Communauté d'agglomération, Lyonnaise des Eaux, qui procède au nettoyage régulier des canalisations (opérations de curage et de pompage) et mène des campagnes de dératifications sur les réseaux publics. Des équipes interviennent au quotidien, 24h/24 et 7 jours/7 sur appel des habitants\* ou sur demande de

la Communauté d'agglomération, suite au constat d'une anomalie (obstruction du réseau, débordements, affaissement, odeurs anormales etc). Des inspections préventives, des réparations mineures, ainsi que des actions d'amélioration sur l'hydraulique des réseaux et les rejets des eaux domestiques sont également planifiées toute l'année afin d'éviter les situations d'urgence.

## ÉVITER LA POLLUTION DU MILIEU NATUREL

La Communauté d'agglomération assure le volet assainissement des permis de construire et traite les demandes de raccordement aux réseaux. Elle se doit de vérifier que les eaux usées de votre habitation sont bien raccordées au réseau public d'eaux usées, et que les eaux pluviales sont gérées à la parcelle (infiltration, rétention...) ou régulées (voir schéma). Les inversions de branchement sont en effet source de pollution.



## Chiffres clés

- **449 km** de réseaux
- **5 461** avaloirs
- **14 636** regards de visite
- **21 213** clients du service assainissement
- **120** interventions d'urgence et de désobstruction par an
- **8,9 millions** de m<sup>3</sup> d'eaux usées collectées chaque année.

Lorsque les contrôles sont menés dans le cadre de campagnes, ils sont réalisés exclusivement par Lyonnaise des Eaux pour le compte des Hauts-de-Bièvre et sont gratuits. Ils sont en revanche payants lorsqu'ils sont demandés dans le cadre d'une vente immobilière.

## DES AIDES FINANCIÈRES POUR LES TRAVAUX DES PARTICULIERS

La Communauté d'agglomération délivre des aides financières pour les travaux de mise en conformité, d'installation de dispositifs de récupération des eaux de pluie à la parcelle et de dispositifs de rétention des eaux de pluie sur la parcelle (plus d'info sur [www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr)). Cumulées avec celles d'autres financeurs, ces aides permettent de réaliser jusqu'à 50% d'économie sur le montant des travaux.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

La Communauté d'agglomération bénéficie d'une certification ISO 14 001, qui donne un cadre pour évaluer l'impact des activités sur l'environnement et est gage d'un environnement mieux préservé.

\*Pour toutes les questions d'assainissement, contactez le **09 77 40 30 30** (appel non surtaxé - prix d'un appel local).

Retrouvez en détail toutes les actions et services des Hauts-de-Bièvre, sur [www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr)

# LuxTend®

LE PLAFOND TENDU PAR EXCELLENCE



**NE REPEIGNEZ PLUS VOS PLAFONDS !**

Luxtend® est la solution par excellence  
à la rénovation de vos plafonds

N°Azur 0 810 810 645

**DEVIS GRATUIT**

LUXTEND 78  
VERSAILLES - 78000

Tel : 06 43 00 75 30

E-mail : luxtend78@luxtend.fr

Internet : www.plafondtenduluxtend78.fr

www.luxtend.fr



www.luxtend.fr



N°1 DES PLAFONDS TENDUS DE L'HABITAT

## ANTONY Fenêtres - Ets LAMICHE

PRIX FABRICANT TOUTE L'ANNÉE, PAS D'INTERMÉDIAIRE

### FABRICANT PVC - ALU

depuis 25 ans

**Le changement, c'est maintenant !**

**Crédit d'impôt rénovation -30%**

**VÉRANDAS - FENÊTRES - VOLETS - PORTES**

2 av du Président Kennedy - ANTONY

☎ 01 46 66 01 58 ■ www.antony-fenêtres.fr



99 AVENUE DIVISION LECLERC  
92160 ANTONY N.20  
01-46-66-87-40  
MARDI AU SAMEDI  
10H-12H30 ET 14H-19H

CLIC-CLAC



**TEMPUR**  
MATELAS ET OREILLERS

PLANC  
DES  
VOSGES

RESSORTS ENSACHES



OREILLERS



30 NUITS  
D'ESSAI

SATISFAIT  
ou  
ÉCHANGÉ

**ebac**

la literie les yeux fermés

COUETTES

100%  
LATEX

HOME  
SPIRIT



*Le lièvre et la tortue*

Du 1er octobre au  
20 novembre 2014

profitez d'une remise de

# -20%

sur l'ensemble de  
notre gamme de canapés

Venez découvrir notre rayon

**Yves Delorme**  
PARIS

## *Le lièvre et la tortue*

2-4 allée des Fontaines 92330 SCEAUX - Tél. : 01 41 13 81 93 - www.lielievrelatortue.com

Magasin ouvert du mardi au samedi



## Témoignage

→ **Bernard Faivre d'Arcier**, président du théâtre Les Gémeaux/scène nationale, président des Biennales de Lyon, ancien directeur du théâtre et des spectacles du ministère de la Culture et du Festival d'Avignon.

### **Vous prenez la présidence du théâtre Les Gémeaux. Quel regard portez-vous sur cette scène nationale ?**

Sous la direction de Françoise Letellier, le théâtre Les Gémeaux a été l'un des alliés les plus constants du Festival d'Avignon. Un engagement fort et courageux puisque la direction a, dès son origine, pris le risque de soutenir la création portée par ce festival.

De plus, la scène nationale Les Gémeaux propose une programmation pluri-artistique qui cherche à rassembler et à fidéliser le public de la banlieue sud de l'agglomération parisienne. Il faut du temps pour imprimer sa marque dans le foisonnement de l'offre culturelle francilienne. Le théâtre Les Gémeaux fait aujourd'hui partie de la dizaine de théâtres du Grand Paris dont le public suit la programmation avec fidélité.

### **Qu'est-ce qui vous a motivé pour prendre cette présidence ?**

Le mélange d'audace et de raison qui caractérise la direction de ce théâtre m'ont convaincu d'accepter la présidence des Gémeaux. Une scène nationale qui sait mesurer les risques et garder un cap exigeant mérite qu'on s'y investisse.



## ÉQUIPEMENT CULTUREL

### Les Gémeaux : 20 ans d'audace

La ville de Sceaux célèbre le 20<sup>e</sup> anniversaire de la reconstruction du théâtre Les Gémeaux qu'elle a conduite en tant que maître d'ouvrage avec le soutien du ministère de la Culture, du département des Hauts-de-Seine, de la région Île-de-France et de la ville de Bourg-la-Reine. À cette occasion, l'hôtel de ville accueille, **du 10 au 30 octobre 2014**, une exposition inédite des affiches de la scène nationale conçues par Michel Bouvet, graphiste et affichiste français.

#### **Un lieu de création reconnu**

20 ans de programmation, 20 ans d'affiches... et autant d'années d'émotions partagées avec le public. Un succès reconnu, qui s'explique par le professionnalisme et l'implication de l'équipe des Gémeaux, ainsi que par l'engagement permanent des collectivités locales, au premier rang desquelles la ville de Sceaux relayée par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre. Les Gémeaux/scène nationale est devenu un lieu de création et de diffusion irremplaçable. « Depuis ses débuts, la créativité des Gémeaux s'exprime par une programmation pluridisciplinaire

*établie sur la base d'un projet qui allie exigence et inventivité* témoigne Françoise Letellier, directrice du théâtre depuis 1985. *C'est une responsabilité qui s'exerce à l'égard du public, comme des artistes eux-mêmes. »*

#### **Un succès qui s'affiche**

Cette création s'exprime dans la programmation théâtrale, chorégraphique et musicale, comme de l'architecture du lieu, mais aussi par les affiches aisément reconnaissables de Michel Bouvet. Sélectionné par la scène nationale pour représenter l'identité graphique du théâtre, l'affichiste français le plus reconnu en France et à l'étranger a su porter la représentation iconographique des Gémeaux dans toute la région Île-de-France. L'exposition célébrant les 20 ans de la reconstruction du théâtre met en lumière cette relation nouée au fil des années entre un théâtre, un affichiste de renom et le public.

→ Exposition *Les Gémeaux, 20 ans après la reconstruction*, du 10 au 30 octobre 2014 à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.

→ Vernissage ouvert à tous, le 10 octobre à 19h.

**Ça bouge à Sceaux**



**PORTES OUVERTES**

**Les artistes scéens à l'honneur**

Les 11 et 12 octobre, La Ville vous invite à découvrir des ateliers d'artistes scéens. Autant de talents, de styles et de techniques qui s'ouvrent au regard du grand public.

**Mon voisin est un artiste**

Une table de travail, de la matière à profusion, de la terre, de la colle, des pinceaux... Rares sont les occasions de découvrir les ateliers d'artistes qui sont des lieux intimes et chargés de sens. Avec leur accord, la ville de Sceaux organise deux journées où vous pourrez découvrir les lieux de création de peintres, sculpteurs, graveurs ou encore photographes.

**La passion derrière la porte**

Au total, ce sont plus d'une vingtaine d'ateliers qui ouvriront ainsi leurs portes. L'occasion d'échanger avec les artistes scéens associés à cette manifestation

**le samedi 11 octobre de 15h à 20h et le dimanche 12 octobre de 15h à 19h.**

La Tarlatane, association de gravure de Sceaux (18 rue Raymond-Poincaré), recevra le public aux mêmes horaires. Quant à Bloc-House (54 rue de Bagneux), collectif scéen d'artistes, il ouvrira ses portes le samedi 11 octobre de 15h à 23h30.

Un document, recensant l'ensemble des ateliers participants et les coordonnées des artistes, sera disponible début octobre sur simple demande à l'hôtel de ville et à la Maison du tourisme. Par ailleurs, un stand d'information sera installé dans la partie piétonne de la rue Houdan le samedi 11 octobre de 10h à 13h et de 15h à 18h.

→ **Journées Portes ouvertes des ateliers d'artistes de Sceaux les 11 et 12 octobre. Renseignements auprès de la direction de l'Action culturelle et du patrimoine au 01 41 13 32 52.**

**CONCERT LE CHŒUR DE BRÜHL**

Dans le cadre du jumelage des villes de Sceaux et Brühl en Allemagne, le centre scéen des amitiés internationales (CSAI) organise un concert **le 14 octobre** à l'église Saint-Jean-Baptiste. Le chœur Evangelische Kantorei Brühl interprétera notamment *Jauchzet dem Herrn* de Mendelssohn, *Bleib bei uns* de Rheinberger ou encore *Ubi caritas* de Gjeilo...

→ Concert de la chorale de la paroisse protestante de Brühl, le 14 octobre à 19h30, à l'église Saint-Jean-Baptiste, 1 rue du Docteur-Berger. Tél. : 06 47 00 42 76.



**Concert-lecture**

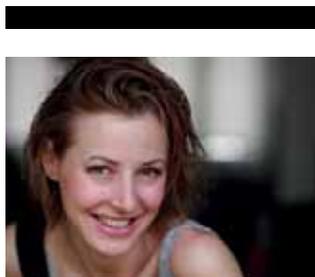
**→ De Vincent à Théo**

Le 11 octobre à 18h30, le conservatoire de musique de Sceaux / Bourg-la-Reine accueille un concert-lecture autour des correspondances de Vincent Van Gogh et de son frère Théo. Cette création du pianiste Emre-Can Karayel mêle avec sensibilité une sélection de lettres issues de leur correspondance avec les œuvres de grands compositeurs tels que Chopin, Rachmaninov, Debussy et Ravel. « *Vincent Van Gogh est un homme d'une grande lucidité. Sa folie parle à tout le monde. Et la musique donne une autre dimension à ses lettres* », explique Emre-Can.

La lecture des textes a été confiée à Marc Jeancourt, comédien et directeur du théâtre Firmin Gémier / la Piscine. « *Emre-Can Karayel a sélectionné quelques lettres qui dévoilent des aspects importants de la vie de Vincent Van Gogh : amours, absence de succès, dimension contemplative, rapport à la mort et à la folie... Elles sont le paysage intérieur de l'artiste* », souligne le comédien.

→ **De Vincent à Théo, concert-lecture, le samedi 11 octobre à 18h30, au conservatoire de musique, 11/13 boulevard Carnot à Bourg-la-Reine. Tél. : 01 41 87 12 88.**

**Ça bouge à Sceaux**



**PORTRAIT**

**Mathilde Bourbin**

Mathilde Bourbin est Scéenne et comédienne. Théâtre, cinéma, publicité, cette jeune femme a plusieurs cordes à son arc. Elle vient de créer le collectif *Attention fragile* qui réunit les talents (artistes et techniciens) du cinéma et du théâtre.

L'objectif ? Rassembler des professionnels du secteur pour concevoir et produire des créations originales et indépendantes, tout en leur assurant une visibilité au sein de la profession.

En plus des cours de théâtre qu'il dispense en milieu scolaire – notamment à l'école élémentaire des Clos-Saint-Marcel – le collectif travaille sur deux projets : le court-métrage *Rechute* et la web-série *Frapuccino*. « *Après deux ans d'écriture, la production est enfin lancée et les premiers épisodes ont été tournés en partie à Sceaux cet été* », témoigne Mathilde. À travers ce projet, dont la sortie est prévue en 2015, le collectif *Attention fragile* prouve une nouvelle fois que l'union fait bien la force.

→ Toute l'actualité du collectif sur Facebook *Collectif Attention fragile*.



**BIBLIOTHÈQUE**

**Fête du film d'animation**

**Du 18 au 22 octobre**, la bibliothèque municipale participe à la Fête du cinéma d'animation. Au programme : un atelier de création et des projections de films d'animation.

**Rendez-vous incontournables**

**Le 18 octobre à 10h30**, la bibliothèque diffuse neuf courts-métrages dans le cadre du cycle commémoratif sur le centenaire de la Première Guerre mondiale. Réunies sous l'appellation *Grande Guerre : mémoires animées*, ces films sont signés par des réalisateurs qui revisitent ce terrible conflit à travers leur regard contemporain. Destinés aux jeunes de 12 ans et plus, ils démontrent une nouvelle fois la richesse et la vivacité de la création animée actuelle (voir le programme du Centenaire page 11 de Sceaux Mag).

**Le 22 octobre à 10h et 14h**, la bibliothèque proposera également deux ateliers d'initiation pour les enfants âgés de 6 à 12 ans (sur inscription) autour du film d'animation *Cactus et sac à puces*. Les réalisateurs Nicolas Bianco-Levrin et Julie Rembauville coordonneront cet exercice. « *Par groupe, les enfants dessinent une personne, puis l'animent dans un plan très court. Au final, ils obtiennent des séquences animées muettes de 5 à 10 secondes que nous projetons à la fin de chaque atelier* », expliquent-ils. En clôture de cette journée, le film *Cactus et sacs à puces* sera projeté à 16h30 (pour tout public dès 4 ans).

→ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10. [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr).



**EXPOSITION LA CUISINE À L'EAU FORTE**

L'atelier de gravure de Sceaux La Tarlatane a réalisé un livre intitulé *La Cuisine à l'eau forte*. Les recettes de cuisine sont illustrées des gravures originales de chacun des membres de l'atelier. Les planches de ce recueil seront exposées à la bibliothèque municipale, **du 29 octobre au 15 novembre**. Ce deuxième ouvrage, réalisé par les membres de l'atelier, succède à *Hommage aux Félibres du jardin de Sceaux*.

→ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

**Ça bouge à Sceaux**



**INITIATIVE SOLIDAIRE**

**Transbord'Art**

Dans le cadre du mois de l'Économie sociale et solidaire (ESS), organisé en novembre par la ville de Sceaux, découvrez les premières actions de *Transbord'Art*, une nouvelle association artistique et culturelle. Créée par les scénaristes Dominique Paoluzzo et Jean-Michel Bonni, *Transbord'art* fonctionne sur le mode d'une galerie et d'une maison d'édition à la fois. Son action vise principalement à soutenir les artistes contemporains émergents afin de leur donner une audience et une visibilité professionnelles.

**Soutenir les talents de demain**

Pour son lancement, *Transbord'Art* présente sur le mur rouge de l'hôtel de ville *Émergences*, une exposition d'artistes et d'auteurs. **Du 3 au 7 novembre 2014**, le public pourra ainsi découvrir quelques unes

des œuvres du photographe Laurent Barberon, du peintre JM Belaustegui ou encore de l'artiste plasticienne Bianca Arnaldi de Villanova. En parallèle de cette exposition, deux ouvrages édités par l'association seront dévoilés : *Sceaux par-ci Sceaux par-là*, réalisé par Laurent Barberon et Dominique Paoluzzo, qui présente une cinquantaine de clichés de la ville de Sceaux depuis les années 1960 jusqu'à 2013 et *Sortie d'écran*, un recueil de quatre textes, entre poésie et fantastique, signé de Zulma de Pozinquin.

→ *Émergences*, du 3 au 7 novembre 2014, avec vernissage public le 3 novembre à 19h, à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

→ Suivre l'actualité de *Transbord'Art* sur [www.transbordart.fr](http://www.transbordart.fr).

**CONFÉRENCE JEAN FAUTRIER : LA PULSION DU TRAIT**

À l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Jean Fautrier (1898-1964), la bibliothèque municipale propose **le 4 octobre à 16h** une conférence intitulée *Jean Fautrier : le dessin et la gravure au service d'un engagement artistique*. Elle sera animée par Bertrand de Sainte-Marie, également commissaire d'une exposition présentant actuellement une centaine d'œuvres de l'artiste au musée départemental de Sceaux.

→ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

**Conférence**

→ **L'art pour tous**

L'association Les Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux propose toute l'année des conférences sur l'histoire de l'art avec projection en salle. Elles sont animées par des intervenants passionnés. Marie-Lou Schenkel, présidente de l'association, élabore la programmation selon l'actualité artistique, à savoir les expositions européennes du moment et les célébrations des grands artistes. Des cycles thématiques, permettant la découverte d'artistes contemporains, sont également organisés. L'association multiplie ainsi les propositions pour rendre l'histoire de l'art accessible. Comme le souligne sa présidente : « nous avons des conférenciers de haut niveau, certes, mais très pédagogues. Ils ont à cœur d'apprendre au public à regarder une œuvre d'art en transmettant leur savoir avec passion. Il n'est jamais trop tard pour apprendre ! C'est ensuite à chacun d'aller plus loin et d'approfondir ses connaissances. »

→ Conférences à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Au programme : *Emile Bernard et l'école de Pont-Aven* par Gilles Genty, le 10 octobre à 14h30 et *Kazimir Malévitche ou la révolution de l'art abstrait* par Christian Monjou, le 15 octobre à 14h30. Tél. : 01 46 61 25 88. [rlas.sceaux@gmail.com](mailto:rlas.sceaux@gmail.com)

**Ça bouge à Sceaux**



**Club de basket**

→ **Une nouvelle saison pour briller**

Depuis sa création, le club de basket de Sceaux forme près de 300 licenciés par an, de tous âges et de tous niveaux dans une ambiance presque familiale. Le club compte ainsi près d'une vingtaine d'équipes qui foulent régulièrement les parquets franciliens et altoséquanais. La formation rigoureuse des jeunes basketteurs et la recherche de l'excellence sportive sont les objectifs poursuivis par les entraîneurs. Pour preuve, la la montée de l'équipe féminine en Nationale 2 l'an passé.

Le club de basket de Sceaux entame cette nouvelle saison en affrontant plusieurs équipes à domicile, au gymnase des Clos-Saint-Marcel. **Le 4 octobre à 17h**, l'équipe féminine NF2 jouera contre les espoirs de l'Union Saint-Amand-Hainaut, et à 20h l'équipe masculine NM2 sera opposée à celle de Tours ; **le 18 octobre à 20h**, l'équipe masculine NM2 affrontera Brest ; enfin, **le 25 octobre à 20h**, l'équipe féminine NF2 tentera de décrocher la victoire face à Roanne.

→ Gymnase des Clos-Saint-Marcel, 20 rue des Clos-Saint-Marcel. Retrouvez toute l'actualité du club sur [www.asasbasket.com](http://www.asasbasket.com).



**COURS COLLECTIFS**

**À fond la forme !**

Le sport, c'est la santé ! Pendant les vacances de la Toussaint, **du 20 au 24 octobre inclus**, la ville de Sceaux propose des cours collectifs à destination de tous les Scéens. L'idéal pour entretenir sa condition physique ou reprendre une activité physique tout en douceur.

**Demandez le programme**

Les cours se déroulent dans une ambiance conviviale au gymnase du Centre et à la salle de musculation. Les exercices prévus ont pour objectifs d'améliorer le souffle et la coordination. Ils visent également à corriger les mauvaises postures et permettent de tonifier l'ensemble de la musculature de façon progressive. Au programme : gymnastique douce **le 20 octobre de 9h à 10h** ; renforcement musculaire **le 21 octobre de 12h15 à 13h15**, et **le 22 octobre de 20h à 21h30** ; marche rapide

au parc de Sceaux **le 23 octobre de 9h à 10h** ; stretching, **le 24 octobre de 12h15 à 13h15**.

**Un encadrement de qualité**

Les séances sont encadrées par un éducateur sportif diplômé d'Etat. Ce dernier apporte ses conseils pour effectuer les exercices en toute sécurité. Les participants s'exercent avec du matériel léger et adapté (haltères, élastiques et ballons).

→ Ce stage est gratuit pour les adhérents des cours collectifs et de la salle de musculation. Tarif : 9,50 € la séance pour les non-adhérents. Un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la gymnastique d'entretien est obligatoire.

→ Renseignements auprès du service Sports de la ville de Sceaux. Tél. : 01 41 13 32 53 - [sport@sceaux.fr](mailto:sport@sceaux.fr).



**VIDE-GRENIERS DES JEUNES BONNES AFFAIRES !**

**Dimanche 5 octobre**, faites des affaires au vide-greniers des collégiens et lycéens. Organisé par la Ville, il se déroulera de 10h30 à 16h30 aux abords du marché du Centre. À noter, le conseil d'Enfants tiendra un stand, dont les fonds seront intégralement reversés au profit de l'Unicef.

→ Renseignements au 01 41 13 33 00.

  
**Yves Delorme**  
PARIS

Du 26 septembre  
au 31 octobre 2014

**-30%**

sur les couettes,  
couvertures  
et parure de lit points

**-20%**

sur les oreillers

\* Sur articles indiqués en boutique



*Le lièvre et la tortue*

2/4 allée des Fontaines - 92330 SCEAUX  
Tél. : 01 41 13 81 93 - [lelievre-et-latortue@orange.fr](mailto:lelievre-et-latortue@orange.fr)

**AUDITION CONSEIL** le spécialiste de l'audition à Sceaux



“ Bonjour,  
Je vous invite aux journées DE L'AUDITION ET DU CONSEIL ”

Découvrez les nouvelles aides auditives numériques :

- Les aides auditives "invisibles"
- Confortables et discrètes
- Des solutions rechargeables
- Compatibles avec la télévision et le téléphone

*Prenez rendez-vous  
et bénéficiez de nos offres spéciales*

**SIEMENS**



(1) test non médical (2) sur prescription médicale ORL (3) voir conditions au centre

**BILAN  
GRATUIT  
de votre  
audition<sup>(1)</sup>**

**ESSAI  
CHEZ VOUS  
D'UNE SOLUTION  
AUDITIVE<sup>(2)</sup>**

**GARANTIE  
4 ANS<sup>(3)</sup>  
de vos aides  
auditives  
perte / vol  
casse / panne**

**Delphine GERSTLÉ**  
Audioprothésiste diplômée d'État

**SCEAUX**  
2, avenue Charles Peguy  
(proche de la Poste - Centre Ville)  
**01 46 61 51 32**

**auditionnouvelle**  
centre de correction auditive



## ASSOCIATIONS

### Communiqués

#### • Sceaux, culture, loisirs et amitié

L'association Sceaux, culture, loisirs et amitié organise plusieurs sorties.

##### Conférences et projections :

*L'invention de la peinture moderne : l'œuvre d'Edouard Manet*, le 6 octobre à 14h30 (Ancienne mairie) ; *Saint Jacques de Compostelle* le 14 octobre à 14h30 (Ancienne mairie) ; *La santé dans l'assiette* le 3 novembre à 14h30 (37 rue des Écoles).

##### Thème des visites et expositions à venir :

Les années 50, âge d'or de la haute couture ; histoire des maisons closes de Paris ; histoire et architecture de la gare de l'Est ; les petits appartements privés du roi au château de Versailles ; le château de Champs-sur-Marne ; un élevage d'autruches.

**Activités :** cycle nutrition et reprise de toutes les activités hebdomadaires.

Par ailleurs, à l'occasion de ses 20 ans, l'association invite tous ses adhérents à fêter cette date anniversaire en compagnie de Mario Luraschi, dresseur de chevaux et cascadeur équestre.

→ **Renseignements :**  
[www.scla-asso.fr](http://www.scla-asso.fr)  
ou 01 46 60 94 00.

#### • Map réussite

Être plus efficace dans son travail scolaire à la maison, c'est possible ? Map Réussite y répond et propose une conférence-débat destinée aux enseignants et aux parents d'enfants scolarisés au primaire et/ou au secondaire. Elle se déroulera le mardi 14 octobre à 20h30 aux Garages, 20 rue des Imbergères.

→ **Renseignements et inscription (5 €) :**  
06 75 98 64 62 ou  
[contact92@mapreussite.com](mailto:contact92@mapreussite.com)  
ou [www.mapreussite.com](http://www.mapreussite.com).

#### • France Alzheimer 92

L'association propose un stage *Formation des Aidants* destiné à ceux qui assument le quotidien et la charge d'un parent atteint de la maladie d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée. Par ailleurs, elle organise une conférence-débat le samedi 11 octobre à 14h à Antony (Espace Henri Lasson) sur le thème : *La mémoire ou les mémoires*. Un médecin-gériatre animera les échanges. Pour rappel, deux groupes de parole se tiendront à Sceaux le vendredi 24 octobre à 10h (Ancienne mairie) et le samedi 25 octobre à 9h45 (résidence Saint-Charles).

Enfin, l'association sera présente le mardi 14 octobre au *Forum Bien vivre sa retraite* (20 rue des Clos-Saint-Marcel).

→ **Renseignements :**  
01 47 02 79 38  
ou [fa92.sud@orange.fr](mailto:fa92.sud@orange.fr)

#### • ADK 92 - Octobre Rose 2014

Détecté à un stade précoce, le cancer du sein peut être guéri dans plus de 90 % des cas mais aussi être soigné par des traitements moins agressifs. Une mammographie réalisée dans le cadre d'un suivi régulier permet de détecter une tumeur débutante de très petite taille ni visible, ni palpable. Le programme national de dépistage permet à toutes les femmes de 50 à 74 ans de bénéficier tous les deux ans d'une mammographie prise en charge à 100% par l'Assurance maladie sans avance de frais. En octobre, le ministère de la Santé et l'Institut national du cancer lancent une campagne de sensibilisation. ADK 92, centre de coordination du dépistage pour les Hauts-de-Seine, relaiera cette campagne pour rappeler l'importance d'une mammographie régulière.

→ **Invitation au dépistage gratuit :** [www.adk92.org](http://www.adk92.org)  
ou 0800 800 444 (appel gratuit depuis un poste fixe).

#### • Bienvenue à Sceaux

L'association Bienvenue à Sceaux organise plusieurs sorties.

**Visite d'expositions :** *Objets d'art du 18<sup>e</sup> siècle ; la mode en France : Dior ; Paul Durand-Ruel, le défenseur de l'impressionnisme ; Saint-Louis*.

##### Balades commentées dans

Paris : le cimetière du Père-Lachaise ; le quartier de la Nouvelle Athènes ; les passages cachés du luxe ; le village de Montmartre et le rendez-vous avec la "fée verte" ; la découverte de l'aventure industrielle et du renouveau urbain de l'île Seguin.

**Voyages :** Porto et Coimbra (Portugal).

**Escapade :** en Normandie sur les pas de Richard Coeur de Lion.

##### Reprise des activités

**sportives :** aquagym, tennis, tennis de table, randonnées pédestres, marche dans le parc de Sceaux, cours de gymnastique assuré par une ostéopathe.

→ **Tél. :** 01 46 60 55 27 (avant 18h), 01 46 83 02 04 (après 18h). **Permanences de 10h30 à 11h30 (sauf mercredi et week-end) au 14 ter rue des Imbergères.**



**sceaux-shopping.com**

« Mes courses quand je veux,  
comme je veux chez mes commerçants  
c'est à Sceaux et maintenant »

Essayez ! Découvrez la conciergerie numérique de proximité  
sur [www.sceaux-shopping.com](http://www.sceaux-shopping.com) !

### Parents d'élèves : élisez vos représentants

Les parents sont des membres à part entière de la communauté éducative.

Les 10 et 11 octobre 2014, vous êtes invités à élire vos représentants. Au préalable, et afin de faire votre choix, découvrez ci-dessous les professions de foi des différentes associations de parents d'élèves.

#### LA FCPE À SCEAUX

Chers parents,

Les représentants des parents d'élèves élus sont des parents bénévoles qui souhaitent s'investir au sein des établissements scolaires. Leur rôle est de représenter les parents d'élèves dans les conseils d'école ou de classes. À Sceaux, la FCPE participe aux commissions organisées par la Ville, en particulier sur l'évolution des rythmes scolaires en primaire, sujet particulièrement important pour nos enfants.

La FCPE défend la gratuité de la scolarité, la laïcité, la préservation de la qualité de l'enseignement pour la réussite de tous les élèves.

Nous avons besoin de votre soutien, de vos idées. Nous sommes à votre écoute et à votre disposition pour vous conseiller ou relayer vos questions vers l'école, le collège, le lycée ou la mairie.

Aux élections des 10 et 11 octobre prochain, chaque parent est invité à voter. N'oubliez pas ! Plus vous serez nombreux à voter, plus nous aurons du poids pour défendre vos enfants.

→ Renseignements : [www.fcpe.asso.fr](http://www.fcpe.asso.fr) ou [www.fcpe92.fr](http://www.fcpe92.fr)

#### L'APECH

Une nouvelle association de parents d'élèves au Petit Chambord : l'APECH ! Elle est née du rassemblement de parents de tous horizons (FCPE, PEEP, et parents indépendants).

Son objectif est de permettre à chaque parent qui le souhaite de participer à une structure conviviale, de se retrouver pour dialoguer avec l'équipe pédagogique, de s'impliquer dans

l'enseignement et dans la vie de l'école de leur enfant tout en préservant un espace de vie et d'éducation de qualité.

Participer à l'APECH, c'est être tenu informé régulièrement de la vie scolaire, participer aux discussions et aux débats pour réfléchir collectivement sur la scolarité de son enfant, mettre en œuvre des projets éducatifs, avoir la possibilité d'être élu(e) pour participer aux conseils d'école et être partie prenante de la vie scolaire du Petit-Chambord. L'APECH souhaite fédérer le plus largement autour de son projet.

→ Renseignements : [apech.asso@laposte.net](mailto:apech.asso@laposte.net)

#### LA PEEP À SCEAUX

La PEEP, fédération des parents d'élèves de l'enseignement public, a été créée en 1926 autour de principes fondamentaux : la primauté éducative de la famille ; l'indépendance politique, syndicale et religieuse ; la diversité ; la défense de l'école publique ; l'intérêt de l'élève, le sens de l'écoute et du dialogue.

La PEEP réunit des parents bénévoles qui veillent au bien-être et à la réussite scolaire des enfants.

Notre volonté : vous représenter dans les instances de la communauté éducative.

Notre priorité : organiser une vie collective respectueuse du rythme des enfants et de la vie de chaque famille tout en permettant aux enfants de s'épanouir au travers des apprentissages scolaires et des activités périscolaires.

Notre rôle : échanger avec vous pour vous représenter et vous accompagner

au long de la scolarité de vos enfants. Durant cette année scolaire, nous resterons à votre écoute suite à la mise en œuvre de la réforme des rythmes scolaires.

Le 10 octobre prochain, votez pour la PEEP et faites entendre votre voix dans votre école !

→ Contact : Xavier Pérès,  
tél. : 06 22 13 67 53.

#### LE RELAIS, À L'ÉCOLE MATERNELLE DU CENTRE

Le Relais, rassemblement indépendant et apolitique de parents, s'implique, en tant que représentant des parents d'élèves, pour la qualité de la vie scolaire des enfants de l'école maternelle du Centre.

Nous jouons un rôle de relais officiel, au Conseil d'école ou dans les différentes instances impliquant l'école, entre les parents, l'équipe enseignante, la municipalité ou encore l'Éducation nationale.

Les sujets de travail sont riches et variés : restauration scolaire, effectifs, rythme scolaire, accueil du handicap, sécurité ...

Les représentants des parents d'élèves sont des acteurs indispensables pour vous représenter en tant que parents. Aussi, nous vous invitons à participer en nombre aux élections les 10 et 11 octobre (un vote par correspondance est également organisé). Nous serons également heureux d'accueillir de nouveaux parents au sein de cette association.

→ Renseignements : [lerelaiscolematernelle@yahoo.fr](mailto:lerelaiscolematernelle@yahoo.fr)

*Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui*  
 Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Voids - Persiennes

144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX  
 Tél : 01.49.73.38.02  
 RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20  
 www.fenetrespcj.com / www.janneau.com

Partenaire Certifié JANNEAU  
 bubeidoor  
 POINT CONTACT

**Fradett**  
 DÉCO MEUBLE

**Un magasin pas comme les autres !**  
**Prix Collectivités - GROSSISTES**  
 Référencé par «PARIS PAS CHER»

**- 25 %**

Salons  
 Séjours  
 Chambres  
 Fauteuils Relax  
 Literies  
 Cuisines  
 Aménagement de placards

64, avenue Raymond Croland - 92350 Le Plessis-Robinson  
 ☎ 01 47 02 15 66 Site : www.fradett-meubles.fr  
 Parking à l'arrière du magasin

**POINT FORT FICHET**  
 Vous êtes sûrs de nous.

**B.L.R. PROTECTION**

- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

40 ans FICHET

Travaux gratuits  
 Dépannage serrurerie  
 Toutes marques

141 av. du Général Leclerc 92340 Bourg-la-Reine  
 01 47 02 20 20 • www.blr-protection.fr

**Le P.O**  
 Restaurant - Pub - Bar à bières

En plein cœur de ville, retrouvez l'esprit et l'ambiance animée des pubs Anglo saxons. Vous pourrez goûter notre cuisine traditionnelle française, nos spécialités auvergnates ou encore partager une côte de boeuf.

**Ouvert tous les jours jusqu'à 2h du matin**  
**HAPPY HOURS de 18h à 20h du lundi au vendredi**  
 Large choix de bières et cocktails

Réservation au 01 40 94 91 05 - www.le-po-pub.fr  
 Cœur de Ville - 2, Grand' place - 92350 Le Plessis-Robinson

Repas d'affaires et d'entreprises

14 Bières en pression pour les amateurs

**GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC**

**ÉCOLE ...**  
**MATERNELLE ET PRIMAIRE :**

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Anglais dès le CP
- Éducation physique
- Étude dirigée le soir
- Atelier périscolaire culturel

**... et COLLÈGE :**

- 2 langues vivantes dès la 6<sup>e</sup> Anglais et allemand  
 Anglais et espagnol  
 Anglais et italien
- 3 langues vivantes en 4<sup>e</sup>
- Latin et grec
- Mandarin et Russe en option le mercredi
- Passage des examens de Cambridge

**CLUB DU SOIR DE 18H À 20H ET CLUB DU MERCREDI DE 13H À 19H POUR LE PRIMAIRE**

ÉCOLE : 7, rue du Docteur Berger - 92330 SCEAUX - Tél. : 01 41 13 07 95  
 COLLÈGE : 27, rue des Imbergères - 92330 SCEAUX - Tél. : 01 41 13 07 87

RER B, station SCEAUX  
 Bus : 128 - 192 - 395

# Bon à savoir

## Menus au restaurant scolaire

### Du 6 au 10 octobre

#### LUNDI

Salade de betteraves  
**Macédoine à la mayonnaise**  
Jambon blanc  
Rôti de dinde \*  
Purée de pommes de terre  
Carottes Vichy  
Fromages au choix  
Poire au sirop  
**Pêche au sirop**

#### MARDI

Œufs durs mayonnaise  
**Œufs durs sauce cocktail**  
Escalope de poulet sauce  
Marengo  
Épinards à la béchamel au gratin  
Pommes à la vapeur  
Fromage blanc bio et sucre   
**Yaourt nature bio et sucre**   
Fruit de saison

#### MERCREDI

Concombre à la crème  
**Tomates à la vinaigrette**  
Rôti de porc au jus  
Rôti de dinde au jus \*  
Lentilles au jus  
Haricots verts  
Fromages bio au choix   
Mousse au chocolat au lait  
**Mousse au chocolat noir**

#### JEUDI

Carottes râpées  
**Radis râpés**  
Tortis à la bolognaise et  
fromage râpé  
Fromages au choix  
Brownies maison

#### VENREDI

Crêpe au fromage  
**Crêpe aux champignons**  
Quenelles de brochet sauce  
Nantua  
Coquillettes  
Chou-fleur à la béchamel  
Yaourt bio aromatisé   
**Fromage blanc bio aux fruits**   
Fruit de saison

### Du 13 au 17 octobre

#### Semaine du goût

#### LUNDI

Salade framboisine  
Steak de colin garniture  
de légumes  
Riz pilaf  
Petits pois au jus  
Fromages au choix  
Mousse au chocolat au lait  
**Crème dessert au caramel**

#### MARDI

Penne du soleil  
Emincé de dinde façon  
normande  
Jeunes carottes  
Pommes rissolées  
Petit-suisse sucré  
**Petit-suisse aux fruits**  
Fruit de saison

#### MERCREDI

Salade fantaisie du Brésil  
Parmentier de courgettes  
Fromages au choix  
Chou orange

#### JEUDI

Velouté d'automne  
Soupe à l'oignon, emmental et  
croûtons  
Sauté de porc sauce au miel  
Sauté de dinde sauce au miel \*  
Tortis bio   
Ratatouille  
Fromages au choix  
Compote pomme-cannelle

#### VENREDI

Carottes râpées au citron  
**Salade des Causses**  
Bœuf cuit à l'étouffée sauce  
bordelaise  
Pavé de poisson  
Haricots verts extra-fins  
Flageolets  
Fromage blanc bio aux fruits   
**Yaourt bio aromatisé**   
Cake mystère au chocolat  
maison

### Du 20 au 24 octobre

#### LUNDI

*Menu végétarien*  
Laitue Iceberg  
**Salade de tomates**  
Chili con carne végétarien et riz  
Fromages au choix  
Crème dessert à la vanille  
**Crème dessert au chocolat**

#### MARDI

Tarte au fromage  
**Tarte aux poireaux**  
Filet de colin à la meunière  
Épinards à la crème  
Pommes à la vapeur  
Fromages au choix  
Compote de pommes  
**Compote pomme-banane**

#### MERCREDI

Concombre à la crème et  
ciboulette  
**Salade de betteraves**  
Rôti de bœuf au jus  
Gratin dauphinois  
Haricots verts  
Yaourt nature et sucre  
**Fromage blanc nature et sucre**  
Fruit de saison

#### JEUDI

Carottes râpées au cumin  
**Céleri rémoulade**  
Sauté de dinde grand-mère  
Petits pois extra-fins au jus  
Riz  
Fromages au choix  
Liégeois à la vanille  
**Liégeois au chocolat**

#### VENREDI

Saucisson à l'ail et cornichons  
**Œuf dur mayonnaise**  
Moules à la crème  
Frites  
Fromage blanc aux fruits  
**Yaourt aromatisé**  
Fruit de saison

### Du 27 au 31 octobre

#### LUNDI

Penne du soleil  
**Coleslaw**  
Quiche lorraine  
Quiche au fromage \*  
Salade verte  
Petit-suisse nature et sucre  
**Petit-suisse aux fruits**  
Ananas au sirop  
**Pêche au sirop**

#### MARDI

Potage poireaux-pommes  
de terre  
Escalope de poulet au caramel  
Haricots verts extra-fins  
Pommes sautées  
Fromages au choix  
Flan nappé au caramel  
**Flan à la vanille**

#### MERCREDI

Friand au fromage  
**Friand à la viande**  
Gigot d'agneau et jus au thym  
Carottes Vichy fraîches  
Lentilles  
Fromages au choix  
Salade de fruits fraîche

#### JEUDI

Salade de tomates  
**Salade Iceberg**  
Hachis parmentier  
Fromage au choix  
Fruit de saison

#### VENREDI

Salade framboisine  
**Chou blanc à la vinaigrette**  
Pavé de poisson mariné au  
thym  
Coquillettes  
Brunoise de légumes  
Crème anglaise  
Cake nature

Les parties des menus présentés ci-dessus en caractère gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux de l'accueil municipal de loisirs.

Le label  indique les aliments issus de l'agriculture biologique. Le pain servi à tous les repas est bio.

\*Choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine ou de viande le vendredi.

## Les annonces publiées dans Sceaux Mag sont réservées aux particuliers scéens.

Pour publier une annonce, vous pouvez remplir un formulaire à l'accueil de la mairie (122 rue Houdan), le télécharger ou effectuer votre annonce en ligne sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr). Toute personne publiant une annonce dans Sceaux Mag et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie ou sur [www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)).

### ● EMPLOI SERVICES

Jeune femme propose ménage, repassage, accompagnement de personnes âgées.  
Tél. : 06 18 45 24 46.

Dame sérieuse, avec voiture, cherche place auxiliaire de vie à domicile. Tél. : 06 45 55 00 86.

Auto-entrepreneur propose travaux de maçonnerie, peinture, carrelage, isolation, parquet, faux plafond. 12 ans d'exp. Devis gratuit. Tél. : 06 77 26 51 78.

Jeune femme sérieuse, expérimentée, propose ménage, garde d'enfants au domicile des parents, sortie d'école, aide aux personnes âgées.  
Tél. : 06 51 41 81 44.

Jeune femme cherche heures de ménage.  
Tél. : 06 63 33 40 68.

### ● IMMOBILIER

À louer, Sceaux centre, proche gare, appt 3 p., 78 m<sup>2</sup>. Entrée, séjour, cuisine aménagée, 2 chambres, SDB, WC, cave. 1250 € + 220 € charges.  
Tél. : 06 60 33 75 87.

À vendre, dans très belle résidence en pierre de taille, studio de 18 m<sup>2</sup>, très bon état. Terrasse-jardin de 16 m<sup>2</sup>, proche RER Sceaux et commerces.  
Tél. : 06 60 48 80 29.

### ● VENTES

À vendre, sac de golf et fers n°3, 5, 6, 7, S et putter. 50 € ; étagère en très bon état, 0,60 x 0,22 m. 20 €.  
Tél. : 06 61 98 33 52.

À vendre, ensemble lit gigogne atelier Saint-Sabin Paris. Sommier lattes, 2 matelas, housses, coussins, accessoires verts et blancs. État impeccable. 200 €  
Tél. : 01 46 60 08 70.

### ● COURS PARTICULIERS

Professeur sup. italienne donne cours d'italien, latin, grec. Tous niveaux. Tél. : 06 42 71 79 99.

Professeur d'anglais exp. donne cours privés pour tous niveaux (enfants et adultes). Méthode fiable et efficace. Tél. : 06 98 00 68 62.

Professeur expérimenté donne leçons particulières de mathématiques. Tél. : 01 46 60 85 97.

Professeur d'anglais, avec bonne connaissance des programmes, propose un soutien efficace aux collégiens et lycéens. Tél. : 06 61 98 33 52.

Donne cours à domicile d'informatique, tous âges, tous niveaux. Word, Excel, courriel et navigation Internet. Tél. : 06 19 06 64 23.

Élève ingénieur donne cours particuliers en mathématiques, physique, chimie et français. Préparation au brevet et au bac.  
Tél. : 06 60 07 55 98.

Professeur certifié de sciences physiques donne cours de physique et de chimie tous niveaux. Prix modérés. Contact : [fabrejeanclaude@sfr.fr](mailto:fabrejeanclaude@sfr.fr) ou 01 46 60 16 97.

Cours de mathématiques par professeur certifié (exp. + réf.). Confiance en soi, méthodologie, bases, gestion du temps. Tél. : 06 84 78 96 04.

Professeur des écoles assure suivi scolaire.  
Tél. : 06 03 13 20 32.

Ancien étudiant à cité scolaire Marie-Curie et élève ingénieur donne cours de mathématiques (collège, lycée) et de sciences de l'ingénieur jusqu'en prépa.  
Tél. : 06 59 53 18 20.

Étudiante en 1<sup>er</sup> année à Dauphine et titulaire d'un bac S spécialité maths mention TB, donne cours de mathématiques. Tél. : 06 59 48 99 73.

Professeur-formateur exp. propose cours de soutien en maths, anglais, allemand, de la 6<sup>e</sup> à la terminale. Tarifs selon niveau. Tél. : 06 76 61 95 08.

Aimeriez-vous chanter de la musique latino ? Je vous accompagne au piano, chez vous. Séances de 1/2h ou ¾h. Cours de piano enfants/adultes.  
Tél. : 06 12 24 35 24.

## FENÊTRE SUR

### ● Antony

Fête de la Science  
2<sup>e</sup> Salon des inventeurs  
Les 11 et 12 octobre  
Centre André-Malraux

→ Renseignements :  
[www.ville-antony.fr](http://www.ville-antony.fr)

### ● Bourg-la-Reine

Bourg-la-Reine Soul'n Jazz  
*The Stars from the Commitments*  
Dimanche 12 octobre à 17h  
Agoreine, 63 bis boulevard  
du Maréchal-Joffre

→ Renseignements :  
01 79 71 40 50 ou  
[www.bourg-la-reine.fr](http://www.bourg-la-reine.fr)

### ● Châtenay-Malabry

*Chateaubriand, Byron et Venise*  
Exposition, lecture-spectacle...  
Du 8 au 18 octobre  
Médiathèque et Maison de  
Chateaubriand

→ Renseignements :  
[www.chatenay-malabry.fr](http://www.chatenay-malabry.fr)

### ● Le Plessis-Robinson

Salon de la photographie  
Exposition de clichés amateurs  
ou professionnels robinsonnais  
Du 4 au 12 octobre  
Moulin Fidel

→ Renseignements :  
[www.plessis-robinson.com](http://www.plessis-robinson.com)  
ou Plessis Arts et Loisirs  
(01 40 83 10 70)

### ● Verrières-le-Buisson

Théâtre *Lettres de l'intérieur*  
Samedi 11 octobre à 21h  
Le Colombier

→ Réservations : 01 69 53 10 37  
ou [lcolombier@verrieres-le-buisson.fr](mailto:lcolombier@verrieres-le-buisson.fr)

### ● Wissous

Théâtre  
*Les parents viennent de mars*  
Vendredi 17 octobre à 20h30  
Espace Saint-Exupéry

→ Réservations : 01 69 93 89 04

### Services publics

#### ADIL (Agence départementale d'information sur le logement)

Le 1<sup>er</sup> jeudi de chaque mois de 14h à 17h30, sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

#### CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville, en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration préalable. Permanence les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredis du mois sur rendez-vous, en mairie de 10h à 12h. Tél. : 01 41 13 33 00.

#### COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DES HAUTS-DE-BIÈVRE

3 Centrale Parc, av. Sully-Prudhomme à Châtenay-Malabry. Tél. : 01 41 87 82 82. Fax : 01 41 87 82 83.

#### CONCILIATEUR DE JUSTICE

Reçoit à la mairie les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 18h. Tél. : 01 41 13 33 00.

#### ÉCRIVAIN PUBLIC

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

#### ESPACE INFO ÉNERGIE ET HABITAT DES HAUTS-DE-BIÈVRE

Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredis du mois, de 14h à 17h. Hôtel de ville, 122 rue Houdan. N° vert : 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h. energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

#### MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT DES BLAGIS

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14. mjd.blagis@orange.fr Ouverte lundi et jeudi (de 9h à 12h et de 14h à 18h) ; mardi, mercredi et vendredi (de 9h à 12h et de 13h à 17h).

#### MAISON DU TOURISME

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 19 03. maisondutourisme@sceaux.fr Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h30, le dimanche de 10h à 12h30, fermé le lundi.

### Services de garde

#### ● PHARMACIES

##### Dimanche 5 octobre

Pharmacie des Blagis  
51 rue de Bagneux  
Tél. : 01 46 61 10 59

##### Dimanche 12 octobre

Pharmacie Seyfried  
(Bourg-la-Reine)  
96 av. du G<sup>al</sup>-Leclerc  
Tél. : 01 46 61 96 96

##### Dimanche 19 octobre

Pharmacie des  
Quatre-Chemins  
5 av. des  
Quatre-Chemins  
Tél. : 01 46 61 16 12

##### Dimanche 26 octobre

Pharmacie Ringenbach  
(Bourg-la-Reine)  
62 av. du G<sup>al</sup>-Leclerc  
Tél. : 01 46 61 87 29

#### Samedi 1<sup>er</sup> novembre

Pharmacie Laverdet  
106 rue Houdan  
Tél. : 01 46 61 00 62

#### Dimanche 2 novembre

Pharmacie Miramond  
(Bourg-la-Reine)  
135 av. du G<sup>al</sup>-Leclerc  
Tél. : 01 46 61 08 52

#### ● INFIRMIÈRES

##### Dimanche 5 octobre

Mme Panzovski  
10 rue Florian  
Tél. : 01 47 02 24 23  
Mme Crépet  
Tél. : 06 16 97 84 74

##### Dimanche 12 octobre

Mme Thiriet-Bouchilloux  
155 rue Houdan  
Tél. : 06 03 05 43 73  
Mme Ablin  
Tél. : 06 83 32 21 79

#### Dimanche 19 octobre

Mme Mercier  
5 passage Marguerite  
Renaudin  
Tél. : 01 43 50 13 93

#### Dimanche 26 octobre

Mme Croset  
Mme Fuoco  
10 rue Florian  
Tél. : 01 47 02 30 80

#### Samedi 1<sup>er</sup> novembre

Mme Loiseau  
Mme Saint-Joannis  
22 square Robinson  
Tél. : 01 46 60 09 74

#### Dimanche 2 novembre

Mme Panzovski  
10 rue Florian  
Tél. : 01 47 02 24 23  
Mme Crépet  
Tél. : 06 16 97 84 74

**Ouverture de cabinet :** Eloïse Estier, orthophoniste, a ouvert son cabinet au 12 bd Desgranges, Bât 19 (ou entrée au 25 rue des Pépinières). Tél. : 07 82 80 45 91 - eloiseestierpro@gmail.com.



### Collecte des déchets La collecte sélective



#### Les déchets végétaux

Collectés sur l'ensemble de la ville tous les mardis matin, du 11 mars au 9 décembre inclus. La collecte se fait dans des bacs distribués aux foyers concernés. Les sacs biodégradables seront toujours collectés mais ne seront plus fournis.



#### Les objets encombrants

Secteur 1 : les lundis 6 octobre, 20 octobre et 3 novembre.  
Secteur 2 : les lundis 13 et 27 octobre.  
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : tous les lundis matin.



#### Les déchets toxiques

Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les samedis 4 octobre et 1<sup>er</sup> novembre, parking de Gaulle de 10h à 12h, et place des Ailantes aux Blagis de 14h à 16h.

**+** Pour rappel, chacun peut obtenir son calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération ([www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr)) en tapant son adresse.

→ Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 10h à 12h15 et de 13h30 à 18h30, le dimanche de 9h à 12h15 (horaires valables jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2015).

→ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, service Environnement. Tél. : 01 41 87 81 61 [infodechets@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:infodechets@agglo-hautsdebievre.fr)

*Les informations, chiffres et opinions dans les tribunes ci-dessous sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.*

## Liste : Vivre à Sceaux - Majorité municipale (UDI, UMP, sans étiquette)

### La participation des citoyens, un atout pour Sceaux.

À Sceaux, la participation et l'innovation citoyenne jouent un rôle important dans la vie locale depuis longtemps. La participation citoyenne couvre de nombreux domaines, allant de l'engagement bénévole au sein des associations qu'elles soient sportives, culturelles, sociales ou de loisirs, ou encore des engagements plus ponctuels sur des projets locaux.

Mobilisée d'abord par une idée, une passion, la participation des Scéens contribue à tisser du lien social au quotidien. Elle favorise les rencontres entre des habitants de toutes les générations au profit d'un projet partagé.

Si cette participation à la vie locale est aujourd'hui importante, elle sera incontournable dans les prochaines années. À cet égard, nous, élus, avons

pour objectif de favoriser les réflexions et les initiatives pour faciliter l'émergence de tous les talents.

Sceaux, ville étudiante, ville durable, regorge de talents, de dynamisme, de capacité d'innovation. La Ville maintiendra sa volonté de continuer à créer de fortes synergies pour répondre à la volonté de participation des citoyens. Cette année, nous allons encore porter une attention particulière pour découvrir de nouveaux talents, qui participent aux différents événements de la vie locale.

Douze instances permanentes de démocratie locale viennent renforcer la participation et la réflexion sur les projets municipaux. De nombreux projets sont issus de la participation des habitants, comme la fête des Blagis, le jardin des Voisins...

Nous, élus de la majorité municipale, autour de Philippe Laurent, souhaitons renforcer, pour tous les Scéens, le moyen d'épanouissement dans la participation citoyenne et le bénévolat, moteur d'optimisme et de liens entre les habitants de tous les quartiers de notre ville.

→ Les élus de la majorité municipale de Sceaux : Jean-Philippe Allardi, Catherine Arnould, Claire Beillard-Boudada, Sylvie Bléry-Touchet, Sakina Bohu, Chantal Brault, Francis Brunelle, Isabelle Drancy, Thibault Hennion, Roselyne Holuigue-Lerouge, Othmane Khaoua, Philippe Laurent, Timothé Lefebvre, Thierry Legros, Catherine Lequeux, Liza Magri, Jean-Louis Oheix, Patrice Pattée, Bruno Philippe, Monique Pourcelot, Florence Presson, Jean-Pierre Riotton, Pauline Schmidt, Xavier Tamby, Philippe Tastes et Claire Vigneron. [contact@vivreasceaux.com](mailto:contact@vivreasceaux.com)

## Liste : Sceaux pour Tous Valorisons notre patrimoine !

Le château de l'Amiral a été acquis en 2004 par le conseil général des Hauts-de-Seine pour y abriter certains de ses services. Cependant, nous constatons qu'il est laissé à l'abandon et aucune réhabilitation n'a été entreprise pour le mettre en valeur et y installer des structures utiles à la collectivité.

Pendant la campagne des municipales, nous avons fait des propositions pour faire vivre cet édifice, comme la réinstallation de la PMI, la mise en place d'un espace santé ou la création d'un point d'accès au droit, et ce, après une cession de la part du conseil général au profit de la ville pour une somme symbolique.

Nous sommes favorables au lancement d'une commission municipale, ouverte aux citoyens et chargée de réfléchir à l'avenir de ce patrimoine.

→ Les élus Sceaux pour Tous : Benjamin Lanier, Sophie Ganne-Moison, Hachem Alaoui. [contact@sceauxpourtous.fr](mailto:contact@sceauxpourtous.fr)

## Liste : La Voix des Scéens

### REVOIR LE PROJET

#### DU SITE SPORTIF LÉO DELIBES

L'appel d'offres a été infructueux (CM 12/12/2013). **Le projet est à l'arrêt.** Pas de réponse apportée aux problèmes soulevés par VDS et les deux associations de quartier, à savoir :

- Surdimensionnement dans ce quartier pavillonnaire (exemples : surface bâtie doublée, tribunes escamotables de 100 places, etc...)
- Nuisances sonores
- Manque de stationnement
- Sécurité
- Coût démesuré pour une petite ville endettée à hauteur de 58M€.

#### 9,4 M€ TTC aujourd'hui. Combien demain ?

Ce projet est mal ficelé et disproportionné par rapport aux besoins. Il fait d'ailleurs l'objet de 5 recours contentieux.

**Il faut revoir ce projet à la baisse sur la base d'un compromis « réaliste » : besoins des clubs sportifs et associations/ nuisances aux riverains/capacités financières.**

→ J.-J. Campan, C. Debon, H. Douceron, [contact@lavoixdessceens.com](mailto:contact@lavoixdessceens.com), BP56, 92330 Sceaux ; [www.lavoixdessceens.com](http://www.lavoixdessceens.com)

## Liste : SCEAUX 2020

### Facilitons la création !

La création d'entreprises est vitale pour l'économie nationale et participe à la vie locale. Notre ville compte des milliers d'étudiants et de nombreux anciens responsables, aujourd'hui sans emploi ou retraités. Cela représente une force qu'il faudrait mettre en réseau. En liaison avec les établissements d'enseignement, facilitons la création en implantant une ou des pépinières d'entreprises, si petites soient-elles. Sans grever les finances de la ville, il existe des possibilités.

Des communautés d'agglomération mettent en place des "hôtels d'entreprises" permettant aux créateurs de faciliter le développement de leur projet aux meilleurs prix. Espaces modulables... Outils communs... Liens favorisés. Appuyons-nous sur notre richesse universitaire, sur nos prestigieux lycées et sur tous les Scéens prêts à s'investir pour créer une dynamique.

→ [christian@lancrenon.fr](mailto:christian@lancrenon.fr)

### ÉTAT CIVIL

#### • Naissances

enregistrées du 16 août au 15 septembre 2014

Marcus Gobin - Hamza Laajali - Chloé Chacun - Théodore Chemin - Souhil Kaabeche - Evan Chen - Kate Ngakoutou Patassé - Antonin de Thelin - Aaliya Ben Abderrahmane - Gustave De Blay De Gaix.

#### • Mariages

enregistrés du 16 août au 15 septembre 2014

Patrick Jaffray et Randa Hammami - Collins de Silva et Stéphane Ruault - Raphaël Brett et Fatima Balegh - Xavier Hua et Cendrine Montoussé - Amine Kharchach et Emmanuelle Legrand - Edouard Petyt et Chirine Mossadegh Rashti - Bruno Mardegan et Aicha Bouajila - Ludovic Quintas et Aurélie Abolivier - Michaël Durand et Deborah Guilhary.

#### Décès

enregistrés du 16 août au 15 septembre 2014

Claudine Bordeau veuve Buttgen - Geneviève Séverin - Cécile Bidet veuve Canneva - Jules Burriand - Rose Chemineau veuve Satgé - Yvonne Schirmer - Claude Chartier épouse Chapeaublanc - Duc Nguyen - Marie Beis épouse Gasnault - René Perousse - Olivier Aubey.



#### Pour contacter la mairie

### Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex  
Tél. : 01 41 13 33 00  
sceauxinfomairie@sceaux.fr  
www.sceaux.fr

#### Les services municipaux

Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux ouvert du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et 13h30 à 17h30. Et le samedi matin de 9h à 12h : permanences des services Sceaux info mairie et Population et citoyenneté.

#### Accueil info mairie Les Blagis

10 rue du Docteur-Roux, 92330 Sceaux ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et le samedi de 9h à 12h.

#### Vous souhaitez adresser une suggestion, une information ou une demande à la Ville ?

Adressez de préférence un courrier sur papier à :

**Monsieur le maire, Hôtel de ville,**

**122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex**

Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi spécifique.

Soucieuse de la qualité du service rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète vous soit apportée dans les meilleurs délais.

#### sceauxinfomairie@sceaux.fr : la garantie d'une meilleure qualité de service

L'utilisation de cette adresse électronique unique garantira qualité et rapidité de réponse. Votre message fera l'objet d'un accusé de réception et sera traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou question requiert une étude plus approfondie qu'une simple demande d'information, elle sera transmise au service municipal compétent et au maire. La réponse vous sera fournie par courriel ou par courrier.

### Vos élus

#### MAIRE DE SCEAUX

**Philippe Laurent**  
reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux  
Secrétariat : 01 41 13 33 06

#### ADJOINTS AU MAIRE

**Chantal Brault**  
Politique familiale et petite enfance, vie scolaire et péri-scolaire, jeunesse, engagement citoyen et relations internationales  
*conseiller communautaire*

#### Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine, esthétique urbaine, campus urbain  
*conseiller communautaire*

#### Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce, artisanat, tourisme

#### Francis Brunelle

Action sociale, prévention, santé

#### Florence Presson

Ville numérique, développement durable et transition énergétique

#### Patrice Pattée

Urbanisme, espace public, mobilité

#### Isabelle Drancy

Finances et commande publique

#### Philippe Tastes

Sports

#### Monique Pourcelot

Seniors, vie locale

#### CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE

#### Jean-Louis Oheix

Tradition félibréenne et méridionale, questions linguistiques, francophonie

#### Roselyne Holuigue-Lerouge

Logement, habitat, population  
*conseillère communautaire*

#### Jean-Pierre Riotton

Sécurité

#### Othmane Khaoua

Économie sociale et solidaire

#### CONSEILLERS MUNICIPAUX

**Bruno Philippe**  
*conseiller communautaire*

**Claire Vigneron**

**Liza Magri**

**Thierry Legros**

**Pauline Schmidt**

**Xavier Tamby**

**Sakina Bohu**

**Catherine Lequeux**

**Thibault Hennion**

**Claire Beillard-Boudada**

**Timothé Lefebvre**

**Catherine Arnould**

#### CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ

**Benjamin Lanier**  
*conseiller communautaire*

**Sophie Ganne-Moisson**

**Hachem Alaoui**

**Benhachem**

**Jean-Jacques Campan**

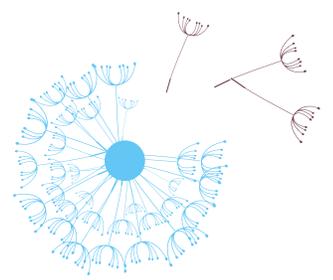
**Hervé Douceron**

**Claude Debon**

**Christian Lancrenon**

#### DÉPUTÉ

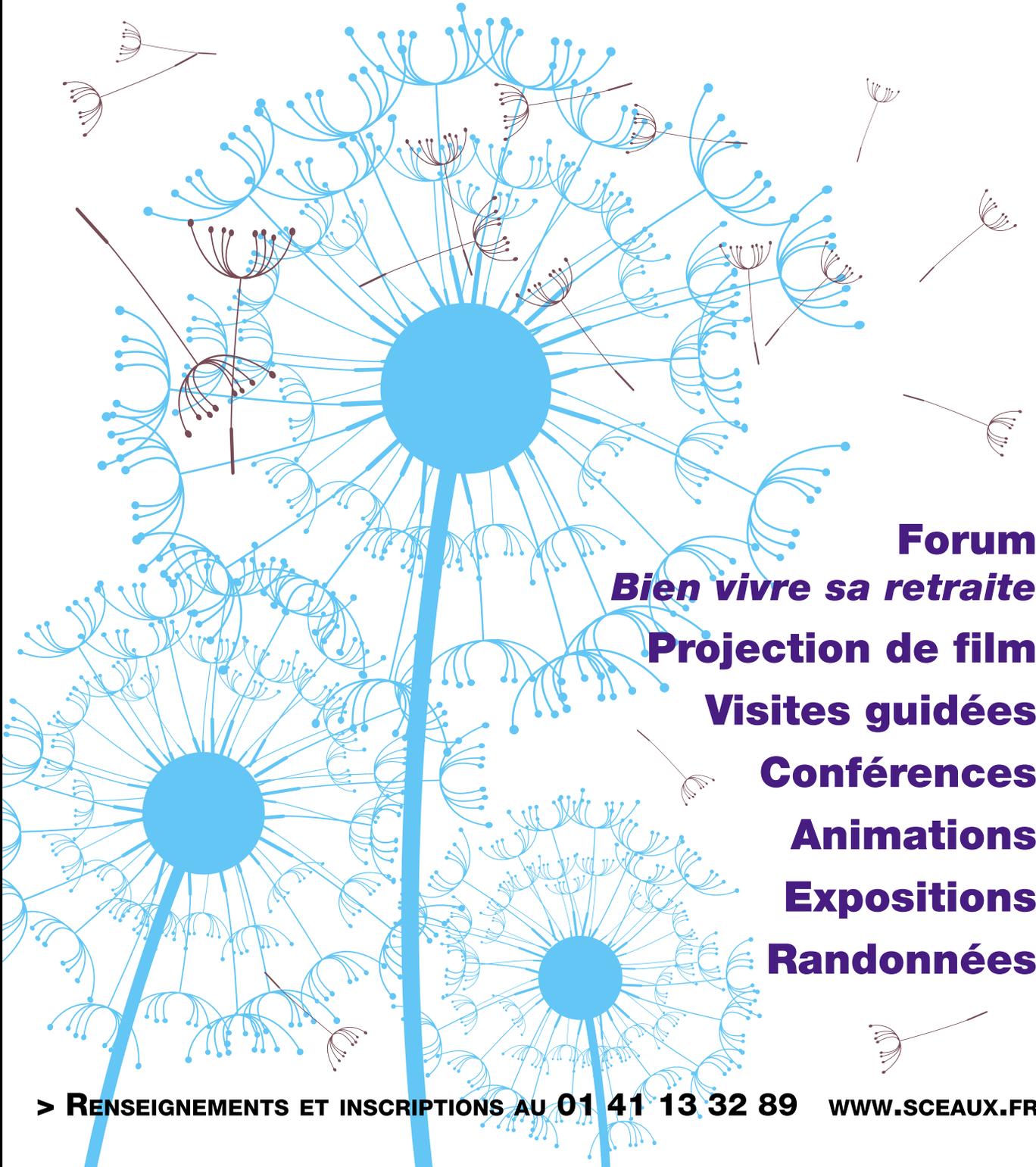
**Patrick Devedjian**, député de la 13<sup>e</sup> circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, le 4<sup>e</sup> lundi du mois, de 18h à 20h (sauf vacances scolaires). Renseignements : 01 40 63 67 72.



# la Semaine bleue

SEMAINE NATIONALE DES PERSONNES ÂGÉES ET DES RETRAITÉS

Du 11 au 17 octobre 2014



**Forum**  
***Bien vivre sa retraite***  
**Projection de film**  
**Visites guidées**  
**Conférences**  
**Animations**  
**Expositions**  
**Randonnées**

➤ RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS AU 01 41 13 32 89 [WWW.SCEAUX.FR](http://WWW.SCEAUX.FR)